

10

NOVINY KEŽMAROK

Kultúrno-spoločenský
mesačník mesta

OKTÓBER
2018
3. ročník

Vydáva Mestské kultúrne stredisko
v Kežmarku

Otvárame zimný
štadión

str. 5



Čakajú nás
komunálne voľby

str. 9



Zborník o rodine
Thököly

str. 13



Leto nám skončilo ...

» viac str. 7

DREVONA
N Á B Y T O K

**Všade pekne,
doma najkrajšie!**



Kežmarok, Michalská 73
tel: 0918 605 347, kezmarmok@drevona.sk
www.drevona.sk

PT18001

VYROBENÉ NA
SLOVENSKUwww.kia.sk

**Športový dizajn a priestor
pre rodinu v dokonalej zhode.**



CEED



The Power to Surprise

Nová generácia Kia Ceed.
Šikovný ťah.

Ak hľadáte rodinné auto, ktoré spája mimoriadny vnútorný priestor s dynamickým dizajnom a štýlom, potom nová Kia Ceed Sportswagon okamžite upúta vašu pozornosť. Každý prvok vrátane štedrého 625 litrového batožinového priestoru, je vytvorený pre vaše pohodlie. Doplníte k tomu dynamický dizajn, vrátane priehľadných strešných lišt alebo pokročilé technológie, ako napríklad Systém udržiavania vozidla v jazdnom pruhu, a ihneď viete, že si vychutnáte každý pohľad a každú jazdu.



Motor-Car-Poprad, spol. s r.o.,
Partizánska 3800, Poprad
Tel. č. 052/789 56 01

kia@motor-car-poprad.sk
www.motor-car-poprad.sk

Kombinovaná spotreba paliva: 3,9-6,5 l/100 km, emisie CO₂: 104-147 g/km. *Záruka 7 rokov/150 000 km. Obrázok je ilustračný.

PT18002

37. Kežmarská hudobná jeseň



Hudobná Planéta večných géniov



Účinkujú:
Andrea Hallon Stankovská
flauta
Dušan Stankovský
klavír

11.10.2018
(štvrtok)
18.30 hod.

**Základná
umelecká
škola A. Gigeru**
Hviezdoslavova ul. 12,
Kežmarok

V programe raznejá diela:
F. Lohara, L. Arbibho, C. Debussyho, E. Satieho, G. Rachmaninoffa, M. Ravyho, E. Elgaru,
E. Blocha, R. Gershvina, R. Wrighta - G. Fomina

Vstupné: 3 €
Členovia kruhu priateľov hudby: 2 €

Podpora z verejných zdrojov
podľa Fondu na podporu umenia

u. fond na podporu umenia

XXVI. MEDZINÁRODNÝ
FESTIVAL
**HORSKÝCH
FILMOV**

POPRAD 10.-14. 10. 2018



Schválili prenájom ľadovej plochy zimného štadiónu

Po dvojmesačnej letnej prestávke rokovalo mestské zastupiteľstvo vo štvrtok 6. septembra. Program obsahoval okrem iného aj návrh na zmenu rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2018 či návrh na prenájom ľadovej plochy zimného štadiónu. V záverečnej časti zasadnutia dostal priestor na vyjadrenie aj poslanec NR SR Milan Mazurek.

Na úvod zasadnutia informoval primátor mesta o svojich aktivitách za obdobie od posledného stretnutia s poslancami. Jedným z dlhšie prerokovaných bodov programu bol návrh na zmenu rozpočtu pre rok 2018. Viceprimátor mesta Miroslav Perignáth uviedol, že jeden z majiteľov pozemkov pri okružnej križovatke na sídlisku Juh požaduje doplatok vyše 3-tisíc eur, preto je potrebná úprava rozpočtu. Zastupiteľstvo nakoniec schválilo viceprimátorov pozmeňujúci návrh na získanie určenej sumy, pričom požadované financie mesto získa znížením kapitálových výdavkov v prvku Turistické a cyklistické trasy o 3 000 eur a znížením kapitálových výdavkov v podprograme Detské ihriská o 300 eur. Poslanci odsúhlasili aj vydanie informačnej brožúry, v ktorej budú zhrnuté všetky investičné a neinvestičné aktivity mesta Kežmarok v rokoch 2015 - 2018.

Poslanci sa zaoberali aj výškou prenájmu ľadovej plochy zimného štadiónu. Spočiatku vznikla diskusia, či navrhovaný prenájom ľadovej plochy pre ostatné právnické a fyzické osoby nie je privysoký. Prednosta mesta Karol Gurka však poslancom ozrejmil postup pri určovaní prenájmu: „V okolitých športoviskách sa suma určuje na ľado hodinu. U nás je to 160 eur na 90 min. My garantujeme čisté využitie ľadovej plochy na 90 min., nakoľko potrebná je ďalšia polhodina na úpravu ľadovej plochy. Spolu s obslužnými činnosťami je to 160 eur za dve hodiny hrubého času. Čistá ľado hodina

vychádza približne 107,50 eur, čo je v porovnaní s okolitými športoviskami prijateľná suma.“ Pri prenájme ľadovej plochy vyšlo mesto v ústrety kežmarským materským a základným školám, ktoré zaplatia za 90 minút iba 20 eur. Týmto kompromisom chce mesto podporiť u detí aktívnu športovú činnosť. Na septembrovom rokovaní poslanci schválili aj návrh na spolufinancovanie a predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok zo zdrojov Európskej únie za účelom realizácie projektu Modernizácia vozidlového parku autobusov mestskej hromadnej dopravy v Kežmarku, ktorého cieľ sú v súlade s platným územným plánom mesta a platným programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta.

V ďalších bodoch sa poslanci zaoberali prenájomom nebytových priestorov v Mestskej športovej hale, zámenou pozemkov i opätovnými nájmi bytov.

V závere rokovania mestského zastupiteľstva vystúpil aj poslanec NR SR Milan Mazurek. Ten žiadal odvolanie riaditeľky ZŠ Dr. D. Fischera pre nehody s bývalým prezidentom hokejbalového klubu Milanom Glevaňákom.

Celý videozáznam zo septembrového mestského zastupiteľstva si môžete pozrieť na internetovej stránke mesta. Posledné rokovanie súčasného zloženia mestského zastupiteľstva sa uskutoční 18. októbra 2018.

Veronika Michalčíková



Posledné mestské zastupiteľstvo v starej zostave bude v októbri.

Október - mesiac úcty k starším

Jeseň života

*Natrám si kvety na stráni,
vám, starí rodičia, ich dám do dlaní.
Hoc vlas vám šedivie a zrak sa zakalí,
prijmite kytičku, čo slzou prevlhla,
aj mne sa vtískajú slzy do hrdla.
Nech sa vám predĺži vaša púť
a do ďalšieho života ešte chuť.*



Umeleckým dielom jesene je úžasná paleta farieb. Svojou pestrú farbou nás ohromujú stromy, no takým krásnym umeleckým dielom je aj človek v jeseni života. Tvaroval ho majster život svojimi radostami aj starosťami.

Sme starší, no necítíme sa menejcenní, máme síce určité zdravotné ťažkosti, mnohí aj zložité životné pomery, no napriek tomu máme v našich očiach spokojnosť, radosť, lásku a krásu aj vďaka životnej múdrosti.

V živote človeka sú chvíle, keď začne uvažovať o svojom živote. Na tvári sa strieda úsmev so slzami.

Bezstarostné krásne detstvo vystriedalo detstvo našich detí, v myslí sa roja spomienky na všetko – na teplú detskú dlaň, ale aj trochu drsnejšiu dlaň našich rodičov a starých rodičov.

Minuli sa roky a dnes sme aj my v ich veku uprostred každodenných starostí a radostí. Mnohí z nás sú oporou svojim deťom, pomáhame pri výchove svojich vnúčat a snažíme sa im vštepiť hodnoty, akými sú úcta k starším a láska k blízkym.

Dovoľte mi, aby som vám v mene Klubu dôchodcov Kežmarok, ako aj v mojom mene, z úprimného srdca zažehnala Božie požehnanie, pevné zdravie, veselú myseľ, veľa spriaznených priateľov, len tie najlepšie medziľudské vzťahy, dlhý život, vďačnosť a pomoc vašich detí.

Nech jeseň vášho života je slnečná, plná lásky a pochopenia.

Alžbeta Vaverčáková,
klub dôchodcov Kežmarok



V skratke

 Milí priatelia turistiky z Kežmarku a okolia! Turistický klub KST Zlatná Kežmarok pripravuje na nasledujúce mesiace ďalšie akcie. Koncom septembra sa uskutočnil pochod Chodníkom profesora Grosza. Týmto vás chceme pozvať na ďalší plánovaný turistický výstup na Kriváň, ktorý sa uskutoční v rámci Dní športu mesta Kežmarok, a to dňa 7. októbra, zodpovedný za akciu je pán Kučár. Svoj záujem o podujatie potvrdíte e-mailom na: kstzlatna.kezmarok@gmail.com. V mesiaci november sa potom uskutoční aj 1. výročná schôdza nášho klubu. Okrem toho vás chceme informovať, že klub má už vytvorenú vlastnú webstránku: kstzlatna.webnode.sk. Nájdete tam všetky informácie o činnosti klubu, pripravované i zrealizované turistické akcie atď.

 Prešovský samosprávny kraj pomôže v novom školskom roku s financovaním učebných pomôcok stredných škôl, ktoré má vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti. Každé škole poukáže jedno percento z normatívneho financovania. Dohromady tak prerozdeli 660-tisíc eur. Finančné prostriedky môžu školy použiť na učebné pomôcky, rôzne publikácie, softvérové vybavenie, didaktickú techniku, vybavenie kabinetov, telocvičníc, odborných učební atď. O tom, čo škola potrebuje, rozhodnú predmetové komisie.

 Na internetovom portáli slovakregion.sk môžete ešte stále zahlasovať v súťaži o „Naj mesto a obec Slovenska“ a „Prímátor/starosta Slovenska 2018“. Hlasovať za najkrajšiu obec a najlepšieho primátora či starostu môžete ešte do konca októbra.

 Poslanci Európskeho parlamentu začiatkom septembra (11. septembra) odobrili zriadenie Európskeho zboru solidarity, ktorý mladým ľuďom prinesie nové možnosti dobrovoľníckej práce v EÚ. Na roky 2018 – 2020 bolo na podporu solidarity a dobrovoľníctva v EÚ vyčlenených vyše 375 miliónov eur. Registrácia je otvorená pre mladých ľudí, ktorí dosiahli vek 17 rokov, v čase začiatku dobrovoľníckej práce však musia mať aspoň 18 a nie viac ako 30 rokov. Záujemcovia budú vykonávať aktivity v oblastiach životného prostredia, vzdelávania a integrácie migrantov. Poslanci v snahe zabrániť prípadnému zneužívaniu mladých ľudí na neplatenú prácu, pokiaľ existuje kvalitná platená alternatíva, presadili jasné odlišenie dobrovoľníckej činnosti od platenej práce. Trvanie dobrovoľníckej práce bude obmedzené na dvanásť mesiacov, dĺžka sťaže sa bude pohybovať v rozmedzí dvoch a šiestich mesiacov a pracovná zmluva bude pokrývať minimálne obdobie troch mesiacov. Registrácia organizácii v programe bude podmienená získaním značky kvality od Európskej komisie, ktorá potvrdí, že daný subjekt dokáže mladým účastníkom ponúknuť vysoko kvalitné činnosti v oblasti solidarity. Organizácie budú pravidelne kontrolované a v prípade neplnenia vopred stanovených požiadaviek môžu o značku kvality prísť. Samotná značka zároveň nie je zárukou automatického pridelenia financií na aktivity danej organizácie.

 Všetci milovníci behu sa môžu tešiť na podujatie Goral run 2018, ktorý sa uskutoční 20. októbra v Spišskej Belej. Pôjde o spojenie princípov športu a zdravého životného štýlu
pokračovanie na str. 6



Primátor mesta sa začiatkom septembra zúčastnil panelovej diskusie v rámci 28. ročníka Ekonomického fóra v poľskej Krynici na tému Karpatskej stratégie – makroregionálneho rozvoja v Karpatoch. Fórum sa konalo v dňoch 4. - 6. septembra a stretlo sa tam 4000 účastníkov z viac ako 60 krajín Európy, Ázie a USA, ktorí spolu diskutovali a hľadali spoločné riešenia v oblastiach ako je migrácia, doprava, ekonomická konkurencieschopnosť štátov, či podmienky vstupu nových štátov do Európskej únie. Spomínané fórum v Krynici patrí medzi najväčšie a najznámejšie stretnutia predstaviteľov sveta politiky a biznisu v strednej a východnej Európe. Minister dopravy Árpád Érsek sa spolu s ďalšími piatimi ministrami európskych krajín zhodli na tom, že budovanie Via Carpathia, Rail Baltica a Via Baltica sú projekty, ktoré treba rozvíjať.

-mia-



Po uzávierke Novín sa posledný augustový deň uskutočnil KapelaFest – festival podtatranských hudobných skupín, ktorý uzavrel Kežmarské kultúrne leto 2018. Na javisku pri radnici sa svojimi vystúpeniami predstavili skupiny Heed'n'heel, Frankensteins For Business, Screen, Wolfage, Vifoners, MPM Collegium a headlinerom večera bola prešovská kapela Helenine oči. Kapely, ktoré sa do festivalu prihlásili, sú všetky z okolia alebo priamo z Kežmarku a návštevníkom sa predstavili svojou autorskou tvorbou. Hudobné štýly sa vystriedali od jemného rocku, cez pop rock, indie pop až po metal.

-mia-

Foto: Kapela Screen



V mestskej knižnici ste si mohli pozrieť výstavu Hasičské hobby 2018. Uniformy, helmy, dobové fotografie a plagáty či makety hasičských áut priblížili neľahkú prácu tých, ktorí za nás riskujú životy.

-vmi-

Stavebné práce na území mesta

Cyklochodník

Cyklistický chodník „Prieťah mestom“ je už pred kolaudáciou, dokončujú sa drobné nedorobky. Chceme však touto cestou apelovať na občanov, aby dodržovali bezpečnosť na cyklochodníku, ktorý je primárne určený pre cyklistov a prípadne korčuliarov, a preto by sa chodci na ňom radšej nemali pohybovať, aby sa zabránilo zbytočným kolíziám a prípadným zraneniam. Upozorňujeme na úsek od futbalového štadióna z ulice Trhovište do mesta – tam prechádza cyklochodník najprv cez cestu a potom sa napája na chodník, ktorý doteraz slúžil len pre chodcov, no bol rozšírený a bude slúžiť pre chodcov i pre cyklistov zároveň. Jednoznačné dopravné značenie bude na tomto mieste ešte doplnené, no napriek tomu žiadame chodcov i cyklistov o zvýšenú opatrnosť a ohľaduplnosť na tomto úseku až do mesta na Hlavné námestie. Kontrola procesu verejného obstarávania riadiacim orgánom poskytovateľa grantu na stavbu cyklochodníka okolo historického jadra nie je ešte ukončená. Z uvedeného dôvodu zrejme začiatok realizácie cyklochodníka v tomto roku vzhľadom na pokročilé ročné obdobie nebude možný, a to z hľadiska dodržania technologických postupov stavebných procesov.

Parkoviská, ktoré boli zabraté cyklochodníkom „Prieťah mestom“, budú nahradené. Lokality sú už vytypované, je potrebné vyhotoviť zjednodušenú dokumentáciu a urobiť potrebné rozpočty, ktoré navrhne oddelenie výstavby na zaradenie do rozpočtu mesta na budúci rok 2019. V rozpočte na tento kalendárny rok už financie na takéto úpravy nie sú vyhradené.

Zimný štadión

Prvá etapa je ukončená, ľadová plocha funkčná, od konca septembra sa už opäť konajú na domácom ľade pravidelné tréningy nášho A mužstva. V stredu 26. septembra sa začalo kolaudačné kovanie prvej etapy rekonštrukcie zimného štadióna.

na. Po odsúhlasení finančnej čiastky na realizáciu šatní z druhej etapy, začal proces verejného obstarávania. Verejné obstarávanie je ukončené, zmluva s dodávateľom bola podpísaná, práce postupne začínú. Slávnostné otvorenie zimného štadiónu je predbežne plánované na 13. októbra, kedy sa má uskutočniť aj prvý domáci zápas MHK Kežmarok.

18-bytová jednotka



Pilotáž základov a základová doska sú ukončené a stavajú sa obvodové múry prvého nadzemného podlažia. Bytový dom bude mať dva vchody, každý po deväť bytov. Všetky práce zatiaľ prebiehajú v súlade s harmonogramom.

Trhovište

Termín dopravnej uzávierky ulice Trhovište je do 15. októbra, do tohto termínu by mali byť práce ukončené a cestná premávka by mala byť po tejto komunikácii spustená najneskôr v polovici októbra. Na komunikácii je už zrealizovaná dažďová kanalizácia, sú zrealizované obrubníky a koncom septembra sa vykonala skúška únosnosti podkladových konštrukčných vrstiev komunikácie po ich zhutnení. Následne sa realizuje vydláždenie chodníkov a na záver komunikácia dostane nový asfaltový koberec.

Vodný prvok

Dodacie lehoty stavebných materiálov sa

vzhľadom na nevídaný stavebný boom výrazne predĺžili, súčasne sa výrazne zhoršilo počasie. Nakoľko realizácia vodného prvku pred radnicou vyžaduje v prvom rade obnažiť suterén a sanovať existujúcu železobetónovú platňu, následne zrealizovať potrebné izolácie, elektroinštaláciu v zemi a dlažby, stoja zodpovední pracovníci oddelenia výstavby mesta, ako nám povedala vedúca oddelenia územného plánu, životného prostredia a stavebného poriadku Eva Kelbelová, pred dilemou: „Musíme sa rozhodnúť, či práce začať ešte tohto roku a riskovať, že sa stavbu pred zimou nepodari ukončiť, čo by mohlo priniesť nemalé sprievodné problémy, alebo s ohľadom na skutočnosť, že termín ukončenia je v júni 2019, radšej so stavbou začať skoro na jar.“ Rozhodnutie závisí od prognózy vývoja počasia a taktiež od toho, ako rýchlo sa podarí zabezpečiť dodávateľovi dodávku dlažby.

Rozkopávky ulíc

Stavebné práce na uliciach v meste sa už pomaly finalizujú, v harmonograme sú na tento rok ešte naplánované obnovy ulíc Severná a Zochová. Zrealizovala sa obnova časti asfaltového koberca na Tvarožnianskej ulici od kruhového objazdu smerom na Kaufland. Pokiaľ to finančné prostriedky a kapacity umožnia, zrealizuje sa výmena asfaltového krytu chodníkov na Petržalskej ulici. Okrem toho bola ukončená oprava schodov na ulici Michalskej, dokončujú sa schody na ulici Obrancov mieru, realizuje sa dláždenie časti uličky k súdu, ktoré realizujú Verejnosprievodné služby Mesta Kežmarok. Ďalej sa pracuje na chodníku na cintoríne a taktiež na chodníkoch v školských zariadeniach na MŠ Možiarskej a na ZŠ Dr. D. Fischera. Sfinalizované bolo detské ihrisko na ulici Záhradnej. Revitalizácia vnútrobloku na Severe je v priebehu súťaže verejného obstarávania, no v prvom kole sa prihlásil iba jeden uchádzač, čo nebolo riadiacim orgánom akceptované a súťaž musí byť vyhlásená nanovo. Okrem toho už dlhšiu dobu hodnotením procesu verejného obstarávania riadiacim orgánom prechádza aj súťaž na dodávateľa stavby detského ihriska na ulici Martina Lányiho.

Mária Trajčíková

Cezhraničná spolupráca pokračuje

Združenie Euroregión Tatry so sídlom v Kežmarku každoročne organizuje Slovensko – poľské hospodárske fórum. V priestoroch AquaCity Poprad sa stretli veľvyslanci z oboch krajín, zástupcovia orgánov štátnej správy i samosprávy, podnikatelia, zástupcovia obchodných komôr i odborníci v rôznych oblastiach. Cieľom fóra, ktoré sa konalo už 17. krát, bol predovšetkým rozvoj hospodárskych vzťahov medzi Slovenskou a Poľskou republikou. Účastníci konferencie si mohli vypočuť panelové diskusie na odborné témy, pričom najviac rezonovala téma cestovného ruchu. „Sme v cezhraničnom regióne a pre tento región je cestovný ruch dôležitý.

Na poľskej strane majú menšie územia, ale veľa turistov, na Slovensku máme väčšie územia, ale menej turistov. Túto oblasť chceme vylepšiť, aby k nám chodilo viac ľudí,“ povedal predseda Rady Združenia Euroregión Tatry a zároveň primátor mesta Kežmarok Ján Ferencák. Okrem cestovného ruchu sa diskutovalo o možnostiach zlepšenia cezhraničnej dopravy a cyklo dopravy na slovensko – poľskom pohraničí, tiež o Smart Cities – inteligentných riešeniach pre mestá a regióny a o príprave nového programového obdobia cezhraničnej spolupráce v rokoch 2021 – 2027. Dôležitým atribútom Slovensko – poľského hospodárskeho fóra



Veľvyslanec Poľska v Bratislave Krzysztof Strzałka.

bola aj osobná výmena skúseností, ktorá pomôže v ďalšom rozvoji cezhraničnej spolupráce.

Veronika Michalčíková

V skratke

pre všetkých v krásnom podtatranskom prostredí. Na tomto podujatí si budete môcť vybrať rôzne dĺžky trati: Minimaraton, mestskú desiatku, polmaratón a Nordic walking.

Návštevníkov Bachledovej doliny čaká príjemná novinka. Na vrchol Spišskej Magury sa už túto zimnú sezónu dostanú novou 10-miestnou kabínovou lanovkou. Táto novinka poteší tak lyžiarov, ktorí boli ešte minulé zimu prepravovaní staršou sedačkovou lanovkou, ako aj peších turistov. Tí počas letnej sezóny navštevovali Chodník korunami stromov športovo – pešou túrou dlhou 2,6 km. Novou lanovkou sa do korún stromov i na lyžiarske svahy bude možné dostať bezbariérov, v suchu a bezvetrí za rýchlych 7 minút. Uvedenie do prevádzky je naplánované na zimu tohto roku, pričom presný termín bude závisieť od počasia a rýchlosti stavebných prác.

Prešovský samosprávny kraj podpísal v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A ďalších 17 mikroprojektov. Realizujú sa v partnerstve so Združením Karpatský euroregión. V kraji sa preinvestuje vyše 600-tisíc eur najmä na aktivity v cestovnom ruchu a kultúre. Schválené projekty sa realizujú v rámci Programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020, konkrétne druhej výzvy zameranej na ochranu a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia. Z celkovo schválených 33 žiadostí o poskytnutí nenávratného finančného príspevku bolo 13 projektov podpísaných ešte v máji t.r. v spolupráci so Združením Euroregión Tatry. Ďalších 17 sa teraz začína realizovať na území kraja a Podkarpatského vojvodstva vďaka partnerstvu so Združením Karpatský euroregión. Hodnota spoločných projektových aktivít z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja presahuje sumu 1,5 milióna eur, z toho na územie PSK ide vyše 603-tisíc eur. Úspešnými žiadateľmi sú viaceré subjekty, predovšetkým mestá a obce, ale i organizácie z oblasti turizmu, občianske a neziskové organizácie. Mikroprojekty sú zamerané predovšetkým na inovatívne formy propagácie cezhraničného územia, e-produkty, vytvorenie mobilných aplikácií, vydávanie nových propagačných materiálov, ale i ďalšie mäkké aktivity najmä v cestovnom ruchu a kultúre.

Dovolenka na Slovensku je stále dobrý nápad. Počet hostí v prvom polroku 2018, ktorí na Slovensku strávili minimálne jednu noc, dosiahol viac ako 2,5 milióna. V porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka je to nárast o takmer 4 percentá. Návštevnosť Slovenska tak nepretržite rastie už štvrtý rok za sebou. V priemere sa u nás hostia ubytovali na 2,7 noci. Samotní Slováci tvorili 61 % celkovej návštevnosti, čo je viac ako 1,5 milióna ľudí. K najviac obľúbeným lokalitám u Slovákov patrili Poprad, Bratislava, Liptovský Mikuláš, Žilina a Košice. Zahranční hostia tvorili 39 % všetkých turistov a na Slovensku sa ich ubytovalo približne 1 milión. V porovnaní s rovnakým obdobím v minulom roku ich počet vzrástol o 5 %, pričom najpočetnejšou skupinou boli hostia z Českej republiky.

Nadácia Orange otvára grantový program e-školy pre budúcnosť a aj po piaty rok ostáva jeho hlavnou témou správne a bezpečné využívanie digitálnych technológií, ktoré sú čoraz väčšou súčasťou našich životov. Príležitosť majú peda-

pokračovanie na str. 26



14. septembra sa uskutočnila slávnostná sv. omša pri príležitosti 20. výročia vyhlásenia Kostola povýšenia sv. Kríža na Baziliku minor. Hlavným celebrantom bol bývalý dekan Jakub Grich, ktorý na záver požehnal zhromaždených relikviami sv. Kríža.

Foto: Anton Vízner-red-

Dvestopäťdesiat spevákov na jednom mieste



Deň po slávnostnej sv. omši v Bazilike sa v Drevenom artikulárnom kostole konal jedinečný ekumenický koncert, na ktorom sme si mohli vypočuť spevácke teleso 250 spevákov z celého Slovenska v doprovode komorného orchestra pod vedením Ewalda Danela. Koncert mal názov Pieseň, ktorá prebúda a celý večer sa skladal z piesní z piatich storočí od rôznych autorov, ako napr. Johann Sebastian Bach, Juraj Tranovský, Ján Ámos Komenský, či Kristína Royová.

Foto: Roman Porubán-mia-



V rámci študijnej cesty v Slovenskej republike navštívili naše mesto zastupcovia piatich ukrajinských miest (Brody, Dubno, Čortkiv, Novojarivsk, Žovkva). Primátor mesta im prezentoval Smart City a Ukrajinci sa informovali o rozvoji nášho mesta v oblasti komunálnej energetiky a najmä o opatreniach na zvyšovanie energetickej efektívnosti a využívaní obnoviteľných zdrojov. Ukrajinskí hostia sa bližšie oboznámili aj s tepelnou energetikou, vrátane využívania biomasy.

-red-

OZNAM

Dovoľujeme si oznámiť, že mesto Kežmarok sa s projektom **Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti Kežmarok** (ďalej aj „CIZS Kežmarok“) zapojí do výzvy *Integrácia primárnej zdravotnej starostlivosti formou budovania centier integrovanej zdravotnej starostlivosti (CIZS) – 2. etapa*, ktorej vyhlasovateľom je Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky.

Poskytovatelia zdravotnej starostlivosti v spádovej oblasti (t. j. Abrahámovce, Hradisko, Huncovce, Kežmarok, Ľubica, Malý Slavkov, Mlynčeky, Stará Lesná, Stráne pod Tatrami, Tvarožná, Veľká Lomnica, Vlková, Vlkovce, Vrbov, Žakovce), ktorí majú záujem o poskytovanie zdravotnej starostlivosti v CIZS Kežmarok, **môžu do konca októbra kontaktovať zodpovedného zamestnanca mestského úradu: Mgr. Lucia Kredatusová, sekretariát primátora, tel. č.: 052/466 01 01, e-mail: primator@kezmarok.sk.** Záujemcom budú zaslané bližšie informácie a následne v danej súvislosti zrealizované informačné rokovanie.

Predpokladané personálne zabezpečenie ambulantnej zdravotnej starostlivosti v novozriadenom CIZS:

1. **všeobecní lekári pre dospelých** (lekár so špecializáciou v špecializačnom odbore všeobecné lekárstvo),
2. **všeobecný lekár pre deti a dospelých** (lekár so špecializáciou v špecializačnom odbore pediatria),
3. **lekár so špecializáciou gynekológia a pôrodníctvo**,
4. **ďalší špecializovaní lekári.**

Mesto Kežmarok má v novozriadenom CIZS zámer **integrovať aj poskytovanie relevantných sociálnych služieb**. V tejto súvislosti si dovoľujeme vyzvať potenciálnych záujemcov o využitie priestorov CIZS Kežmarok (t. j. aj neverejných poskytovateľov sociálnych služieb) na poskytovanie ambulantnej alebo terénnej formy sociálnych služieb, aby kontaktovali vyššie uvedeného zodpovedného zamestnanca mestského úradu.

-red-

Neprehliadnite

Mesto Kežmarok upozorňuje, že termín úhrady druhej splátky dane z nehnuteľnosti, dane za psa a miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady je stanovený na 31. októbra 2018. Správca dane je v prípade nedodržania termínu splatnosti splátky povinný vyrubiť úrok z omeškania za oneskorenú úhradu.

Ekonomické oddelenie MsÚ

Letná turistická sezóna sa už pomaly končí

Múzeum v Kežmarku zaznamenalo počas tohtoročnej letnej turistickej sezóny rekordnú návštevnosť. V období od mája do konca augusta navštívilo priestory Kežmarského hradu a múzea 40-tisíc ľudí, pričom po minulé roky ku koncu roka evidovali 30-tisíc návštevníkov. „Myslím si, že takúto vysokú návštevnosť sme dosiahli aj vďaka opravenému hradu a aj vďaka živšej reklame, keď jeden návštevník povie druhému, aby navštívil toto miesto,“ povedala Erika Cintulová, riaditeľka Múzea v Kežmarku. Jedným z dôvodov vysokej návštevnosti bol aj unikátny

pozrelo obidve divadelné predstavenia približne 5-tisíc ľudí.

Múzeum v Kežmarku bolo aj spoluorganizátorom zaujímavých kultúrnych podujatí. Nádvorie hradu je jednoznačne veľkým „lákadlom“ a tento priestor sa využil na koncerty, festivaly, vystúpenia sokoliarov či filmové premietanie pod holým nebom.

Život na hrade neutečie ani počas zimných mesiacov. Múzeum v Kežmarku totiž pripravuje ďalšie inštalácie, v decembri budú Šľachtické Vianoce, kedy sa hrad zaodeje do vianočnej výzdoby. Kežmarské múzeum plánuje budúci rok aj výstavu k 750. výročiu



Zástup turistov čakajúcich na nulovú bankovku.

suvenír – 0 eurová bankovka. Múzeum v Kežmarku bolo vtedy jedinou inštitúciou Prešovského samosprávneho kraja, ktorá spustila predaj tohto zberateľského unikátu. „Prilákalo nás to návštevníkov z celého Slovenska. Ľudia boli nútení prísť do mesta a bankovku si zakúpiť. Odmietli sme ju poslať poštou,“ podotkla Cintulová.

K najnavštevovanejším letným podujatiam patrili divadelné predstavenia – rozprávka *Modrý vták*, ktorá mala premiéru už začiatkom júna a tradičné predstavenie pre dospelých *Krvavé dejiny*, ktoré tento rok lámali rekordy návštevnosti. Počas ELRA si

udelenia mestských práv a výstavu o zaniknutej obci Ruskinovce.

Turistická sezóna sa však týkala aj Kežmarskej informačnej agentúry, ktorú počas letných mesiacov od 15. júna do 15. septembra navštívilo približne 4300 – 4500 ľudí. Zaujímavé je, že Čechov (34%) bolo viac ako Slovákov (28%). Z ostatných národností boli najpočetnejšie zastúpení ešte Poliaci (12%), Nemci (9%) a Maďari (2%). Ročná návštevnosť agentúry sa pohybuje približne na úrovni 10-tisíc turistov, čo je naozaj pekné číslo a môže tak motivovať k ďalšiemu rozvoju cestovného ruchu v našom meste.

-vmi-

Putovanie po stopách histórie, kultúry a tradície poľsko-slovenského pohraničia Nový Targ – Kežmarok

V rámci operačného programu Interreg V – A Poľsko-Slovensko 2014-2020 bol mestu Kežmarok schválený projekt s názvom: Putovanie po stopách histórie, kultúry a tradície poľsko-slovenského pohraničia Nový Targ – Kežmarok. Výška celkových oprávnených výdavkov pre mesto Kežmarok a partnerské mesto Nowy Targ je 114 605,25 €, pričom mestu Kežmarok bol poskytnutý finančný príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja vo výške 41 767,72 €

a zo štátneho rozpočtu 4 913,85 €. Spolufinancovanie je vo výške 2 456,93 €.

Cieľom projektu je na oboch stranách pohraničia vydanie kníh. Kniha poľského partnera bude venovaná 40. výročiu navštívenia pápeža Jána Pavla II. a kniha mesta Kežmarok bude venovaná oslave 750. výročia udelenia mestských práv mestu. Na poľskej strane bude vytvorená kompozícia sôch oviec, ktoré predstavujú ich tradície. Súčasťou projektu na strane sloven-

ského partnera je vyhotovenie a osadenie 5 tabúl so znázornením cechu (cech tkáčov, knihviazačov, medikovačov, krajčírov, kožušníkov) na domoch, ktoré nám pripomenú, že v minulosti bolo mesto Kežmarok sídlom viacerých remeselníkov. Súčasťou projektu je aj výroba krátkych spotov venovaných remeslám a pamiatkam mesta.

Oddelenie projektov a verejného obstarávania



Rekonštrukcia zastávok v meste Kežmarok

Mestu Kežmarok bola schválená žiadosť o nenávratný finančný príspevok k projektu „Rekonštrukcia a modernizácia zastávok cestnej verejnej osobnej dopravy v Kežmarku“ v rámci Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program, Prioritná os 1 - Bezpečná a ekologická doprava v regiónoch, Investičná priorita 1.2 Vývoj a zlepšovanie ekologickej priaznivých, vrátane nízkouhlíkových, a nízkouhlíkových dopravných systémov vrátane vnútrozemských vodných ciest a námornej dopravy, prístavov, multimodálnych prepojení a letiskovej infraštruktúry v záujme podpory udržateľnej regionálnej a miestnej mobility, Špecifický cieľ 1.2.1 - Zvyšovanie atraktivity a konkurencieschopnosti verejnej osobnej dopravy.

Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku nadobudla účinnosť 3. 7. 2018. Dĺžka realizácie hlavných aktivít je stanovená na 5 mesiacov, pričom predpokladaný koniec realizácie projektu je stanovený na november 2018.

V rámci projektu sa zrekonštruuje 10 zastávok mestskej hromadnej a regionálnej dopravy. Konkrétne pôjde o dve zastávky pri nemocnici v oboch smeroch, zastávku pri Červenom kostole v smere na Ľubicu, zastávku pri štadióne v smere od Ľubice, dve zastávky pri Zlatom bažante v oboch smeroch, zastávku pri Tatraľane v smere do Spišskej Belej, dve zastávky pri mliekarni v oboch smeroch a zastávku na Ľubickej ceste. Stavebná úprava rieši asanáciu existujúcich autobusových zastávok, asanáciu

spevnených plôch pod zastávkami, vytvorenie nových základových konštrukcií pre konštrukciu prístrešku zastávky, osadenie typovej autobusovej zastávky. Navrhovaným riešením sa zjednotí vzhľad zastávok v meste.

Rekonštrukciou daných zastávok dôjde nielen k zatraktívneniu verejnej osobnej dopravy a verejného priestranstva, čo prispieje k zníženiu používania vlastných motorových vozidiel a v konečnom dôsledku aj k eliminácii negatívnych vplyvov dopravy na životné prostredie, ale aj k zlepšeniu dopravnej infraštruktúry a k zvýšeniu kvality a bezpečnosti jednotlivých zastávok.

Oddelenie projektov a verejného obstarávania



Projekt získal nenávratný finančný príspevok vo výške 56 010,73 €.

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program.

www.mpsr.sk



Podte voliť

Voľby do orgánov samosprávy obcí sa budú konať v sobotu 10. novembra od 7.00 do 22.00 h. Chceme vás preto povzbudiť, aby ste prišli a využili svoje ústavné právo a zapojili sa tak do diania a smerovania nášho mesta. V nasledujúcom článku nájdete najdôležitejšie údaje a fakty, ktoré sa volieb týkajú.

Zaregistrovaní kandidáti pre voľby primátora mesta pre toto volebné obdobie:

1. Ján Ferenčák, PhDr., Mgr., SMER – SD, SNS, MOST – HÍD
2. Zdena Patakyová, Ing., nezávislá kandidátka

Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí 10. mája schválilo vytvorenie troch volebných obvodov pre voľby do orgánov samosprávy obcí v roku 2018 v meste Kežmarok. Volebné miestnosti budú nasledovné:

Volebný obvod č. 1 – Sever:

Okrsk č. 1 – ZŠ Nižná brána 8:

Biela voda, Hradská cesta, Michalská, Nad traťou, Pod traťou, Poľná, Pradiareň, Pri zastávke, Strelníca, Tehelňa, Továrenská;

Okrsk č. 2 – ZŠ Nižná brána 8:

Hradný vrch, Pod lesom, Severná;

Okrsk č. 3 – Domov mládeže,

ul. Garbiarska 1:

Garbiarska, Možiarska, Nižná brána;

Okrsk č. 4 – Mestské kultúrne stredisko,

ul. Starý trh 46:

Fraňa Kráľa, Hradné námestie, Jakuba Kraya, Kostolné námestie, Nová, Priekopa, Slavkovská, Starý trh, Trhovište.

Počet poslancov Mestského zastupiteľstva v Kežmarku na volebné obdobie 2018 – 2022 zostáva nezmenený – v počte 15 poslancov s rozdelením do obvodov takto:

Vo volebnom obvode č. 1 je počet volených poslancov 4 a krúžkovať môžete z týchto kandidátov (z priestorového hľadiska uvádzame iba meno a priezvisko kandidátov a názov politickej strany, informácie v plnom znení nájdete na mestskej webovej stránke):

1. Jaroslav Bonk, Ing., SNS
2. Janka Gombošová, Mgr., KDH
3. Pavol Ištók, Mgr., Bc., SPOLU – OD
4. Ondrej Jankura, Mgr., SMER – SD
5. Ľuboslav Kovalský, Mgr., nezávislý kandidát
6. Katarína Markovičová, STRANA MODERNÉHO SLOVENSKA (SMS)
7. Andrej Pataky, JUDr., nezávislý kandidát
8. Zdena Patakyová, Ing., nezávislá kandidátka
9. Miroslav Perignéth, Ing., KDH
10. Vladimír Škára, Ing., SAS, NOVA, OĽANO, SME RODINA – Boris Kollár, ŠANCA
11. Juraj Švedlár, SMER – SD

12. Milan Valenčík, MOST – HÍD
13. Andrej Zrelák, PhDr., nezávislý kandidát

Volebný obvod č. 2 – Stred:

Okrsk č. 5 – Hotelová akadémia, ul. Dr. Alexandra 29:

Baštová, Dr. Alexandra, Hlavné námestie, Hviezdoslavova, Mesto Kežmarok, Kušníerska brána, Toporcerova, Tvarožníanska;

Okrsk č. 6 – ZŠ Dr. D. Fischera 2:

D. Frölich, J. Jesenského, J. Záborského, Kamenná baňa, Kláštorňa, Komenského, Kukučínova, Ľubická cesta, P. J. Šafárika, Rázusova, S. Tomášika, Štúrova, Zochova;

Okrsk č. 7 – Klub dôchodcov,

ul. Martina Lányiho 3:

Cintorínska, Huncovská, M. Lányiho, Nábřežná, Sihoť, Vyšný Mlyn, Záhradná;

Okrsk č. 8 – ZŠ Dr. D. Fischera 2:

Dr. D. Fischera, Gaštanová, Gen. Štefánika, J. Chalúpku, Krvavé pole, Mučeníkov, Tatranská.

Vo volebnom obvode č. 2 je počet volených poslancov 5 a krúžkovať môžete z týchto kandidátov:

1. Eleonóra Baráthová, PhDr., SAS, NOVA, OĽANO, SME RODINA – Boris Kollár, ŠANCA
2. Janka Gantnerová, Ing., SMER – SD
3. Karol Gurka, Ing., SMER – SD
4. Ján Holova, KDH
5. Pavol Kopecký, Ing., Kotleba – ĽSNS
6. Jaroslav Maitner, Mgr., nezávislý kandidát
7. Miroslava Müncnerová, nezávislá kandidátka
8. Martin Noga, SAS, NOVA, OĽANO, SME RODINA – Boris Kollár, ŠANCA
9. Marta Sabolová, PhDr., nezávislá kandidátka
10. Dominik Suchanovský, nezávislý kandidát
11. Jaroslav Vaľo, PaedDr., SPOLU – OD
12. Anton Volák, SAS, NOVA, OĽANO, SME RODINA – Boris Kollár, ŠANCA

Volebný obvod č. 3 – Juh:

Okrsk č. 9 – ZŠ sv. Kríža, Petržalská 21:

Bardejovská, Košická, Levočská, Weillburská;

Okrsk č. 10 – ZŠ sv. Kríža, Petržalská 21:

Lanškrounská;

Okrsk č. 11 – MŠ K. Kuzmányho 41:

Ivana Stodolu, K. Kuzmányho, Obrancov mieru, Suchá hora;

Okrsk č. 12 – ZŠ sv. Kríža, Petržalská 21:

Južná, Petržalská.

Vo volebnom obvode č. 3 je počet volených poslancov 6 a krúžkovať môžete z týchto kandidátov:

1. Milan Gacík, PhDr., SMER – SD
2. Veronika Havířová, Ing., SNS
3. Marek Hovaňák, Bc., nezávislý kandidát
4. Jozef Juhász, nezávislý kandidát
5. Ivan Kotora, RNDr., SPOLU – OD
6. Jozef Kuboši, Mgr., SAS, NOVA, OĽANO, SME RODINA – Boris Kollár, ŠANCA
7. Eleonóra Levická, Ing., KDH
8. Zuzana Luptáková, Bc., SNS
9. Jana Majorová Garstková, Mgr., SAS, NOVA, OĽANO, SME RODINA – Boris Kollár, ŠANCA
10. Jozef Matia, Mgr., Bc., nezávislý kandidát
11. Ivetta Pavlíková, Mgr., nezávislá kandidátka
12. Matúš Polák, Ing., SAS, NOVA, OĽANO, SME RODINA – Boris Kollár, ŠANCA
13. Richard Rožár, MOST – HÍD
14. Tomáš Šimoňák, Mgr., KDH
15. Vojtech Wagner, Ing., nezávislý kandidát

Postup pri voľbách

Volič môže voliť len v obci svojho trvalého pobytu vo volebnom okrsku, v ktorého zozname voličov je zapísaný. Nie je možné voliť zo zahraničia, ani z iného mesta na Slovensku. Volič je povinný po príchode do volebnej miestnosti preukázať okrskovej volebnej komisii svoju totožnosť predložením platného občianskeho preukazu alebo dokladu o pobyte pre cudzinca, nie je možné sa preukázať pasom alebo vodičským preukazom.

Na hlasovacom lístku pre voľby poslancov obecného (mestského alebo miestneho) zastupiteľstva môže volič zakrúžkovať najviac toľko poradových čísel kandidátov, koľko poslancov má byť v príslušnom volebnom obvode zvolených.

Na hlasovacom lístku pre voľby starostu obce (primátora mesta alebo starostu mestskej časti) môže volič zakrúžkovať poradové číslo len jedného kandidáta.

V osobitnom priestore určenom na úpravu hlasovacích lístkov vloží volič do obálky jeden hlasovací lístok pre voľby do obecného (mestského) zastupiteľstva a jeden hlasovací lístok pre voľby starostu obce (primátora mesta).

Volič je povinný odložiť nepoužitú alebo nesprávne upravenú hlasovaciu lístku do zapečatenej schránky na odloženie nepoužitých alebo nesprávne upravených hlasovacích lístkov, inak sa dopustí priestupku, a ktorý mu bude uložená pokuta 33 eur.

Volebné plagáty v rámci predvolebnej kampane možno na území mesta umiestňovať iba na zriadené vyhradené plochy, a to nasledovne: na informačné tabule na ul. Hlavné námestie a na informačné tabule na ul. Dr. Alexandra.

Spracovala: Mária Trajčíková

Skrýša na balkóne

Druhú augustovú noc o 01.10 h na telefonickú linku 159 sme boli požiadaní o pomoc od obyvateľky Košickej ulice, ktorej sa na balkón nashoľovali netopiere. Vyslaná hliadka operencov odchytila a následne vypustila do voľnej prírody.

Útek pacientky

3. augusta o 11.45 h sme boli personálom NsP požiadaní o pomoc pri pátraní po utečenej maloletkej pacientke z neďalekej obce. Maloletá bola videná ako sa pohybuje po koľajniciach od železničnej stanice smerom k obci Huncovce. Vyslaná hliadka MsP maloletú osobu nenašla, ale hliadka OO PZ malú utečenkyňu zaistila pred obcou Huncovce.

Darček v krabici

Nasledujúci deň v doobedňajších hodinách mladá študentka roznášala letáky v oblasti okolo Tatranskej mliekárne. Po príchode k zaparkovanému autu si našla na kapote darček v podobe krabice zabalenej v igelitke. V krabici sa

nachádzali dve malinké mačiatka, ktoré zanesla na MsP a hliadka MsP ich odovzdala v útulku zvierat. Mačiatka ešte nedokázali samé prijímať potravu, najskôr boli prikrmované kozím mliečkom, neskôr sa ich ujala adoptívna mačacia mama.

Pouličný konflikt

8. augusta o 23.48 h sme na linku 159 prijali oznam, že v uličke pred „Levom“ sa schýľuje k bitke. Kamerovým systémom bolo zistené, že osoby sa presúvajú smerom k predajni Non Stop. Vyslaná hliadka na mieste stotožnila dve osoby, značne pod vplyvom alkoholu. Jedna z osôb mala povrchové zranenie tváre. Situácia sa na mieste ukludnila, priestor bol aj naďalej monitorovaný kamerovým systémom.

Obhliadka cyklochodníka

Dňa 12. augusta o 19.18 h sme na linku 159 prijali oznam od pani, ktorá sa v tom čase nachádzala aj so svojou dcérkou na cyklistickom chodníku „Zlatná“. Prestra-

šená pani nahlásila, že ich prenasleduje veľký cap. Okamžite na miesto bola vyslaná hliadka MsP. Capa, ktorý sa prechádzal po cyklochodníku sa podarilo odchytiť. Službukonajúcemu policajtovi sa našťastie podarilo ihneď vypátrať aj majiteľa capa, ktorý capa – „športovca“ odviezol domov.

Hlučná skupinka

Dňa 16. augusta o 14.33 h na linku 159 zavolali pracovníky predajne O2. Na lavičke pred predajňou sa údajne nachádza hlučná skupina, ktorá konzumuje alkohol. Hliadka na mieste našla skupinku občanov bez domova, ktorí sa očividne dobre potužili nejakým „ovocným nápojom“. Vec bola riešená v rámci zákona.

Osoba na ceste

23. augusta o 10.50 h sme na telefonickú linku 159 prijali oznam, že na Ul. Michalská pri prechode pre chodcov leží na zemi osoba. Na miesto bola okamžite vyslaná hliadka MsP a priestor, kde sa nachádzala osoba bol monitorovaný

kamerovým systémom. Na kamerovom zázname sme ihneď videli príchod RZP, ktorá osobu prevzala do svojej starostlivosti.

Kontajner v akcii

V ten istý deň večer o 22.00 h hliadka MsP spozorovala skupinu mladých ľudí, ktorí sa prehrabávali v kontajneri, pri sebe mali poškodený bicykel a veľký reproduktor. Vyťažovaním a preverovaním bolo zistené, že jeden z nich mal bicykel požičaný od svojej tety, reproduktor im bol odobratý a uložený na pracovisku MsP. Vec bola riešená v rámci zákona.

Ustlal si v bare

25. augusta o 21.50 h operatívny pracovník prijal oznámenie od barmanky zo zariadenia U Leva. Jeden z hostí, ktorý už bol asi viac „unavený“, si ľahol na zem, nechcel sa postaviť a zariadenie opustiť. Vyslaná hliadka osobu zo zariadenia nakoniec vyviedla. Vec bola riešená v rámci zákona.

Spracovala: Oľga Vilčeková

Veľký úspech kežmarskej poštovej známky

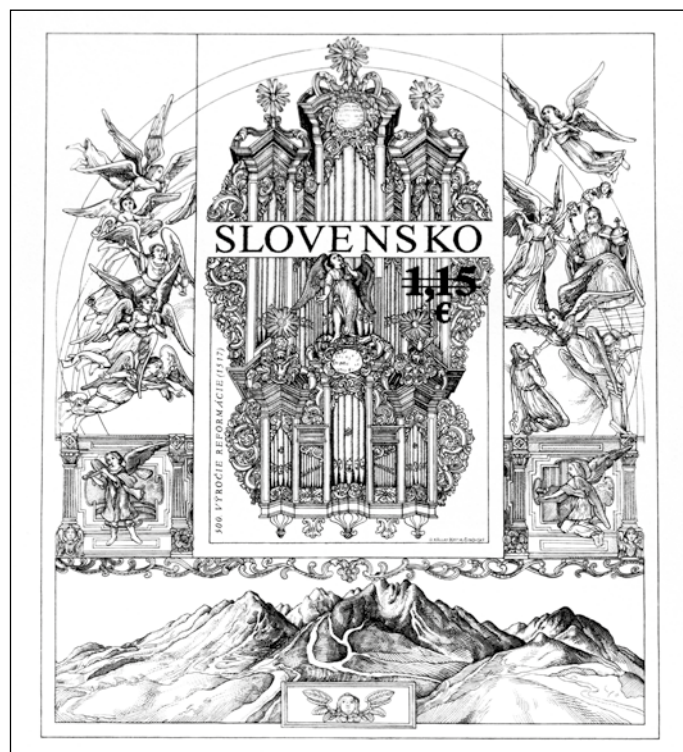
Už pri uvedení kežmarskej poštovej známky 4. novembra 2017 v drevenom artikulárnom kostole v Kežmarku pozorné oko ocenilo výtvarnú predlohu Dušana Kállaya a precízne rytecké spracovanie Martina Činovského. Po prvý raz v slovenskej známkeovej tvorbe sa na poštovej známke objavil organ a sme hrdí na to, že je to jeden z najvzácnejších barokových organov na Slovensku, ktorý sa nachádza v kežmarskom drevenom artikulárnom kostole a ako jeho súčasť patrí do svetového kultúrneho dedičstva UNESCO.

Kvality hárčeka ocenili aj slovenskí filatelisti, v hlasovaní o najkrajšiu poštovú známku Slovenska za rok 2017 sa umiestnil na druhom mieste. Rytecké kvality hárčeka ocenila aj porota druhej najvýznamnejšej súťaže na svete – je to Grands' Prix de l'Art Philatélique Belge et Européen (Veľká cena filatelického umenia Belgicka a Európy). Cena sa udeľuje v Bruseli za najkrajšiu rytú známku v Európskej únii. Bolo to skvelé 2. miesto a veľký úspech Slovenskej pošty získať titul na takejto prestížnej súťaži. Rytcovi Martinovi Činovskému i autorovi výtvarnej predlohy Dušanovi Kállayovi

úprimne blahoželáme. Chcem ešte pripomenúť, že autorovi výtvarnej predlohy pripravil vynikajúcu fotodokumentáciu známy levočský fotograf Štefan Péchy a autorom textu do obálky 1. dňa je kežmarský zborový farár ECAV na Slovensku Roman Porubän. O zrod tejto poštovej známky sa zaslúžili aj funkcionári kežmarského klubu filateliov Andrej Janovský a Zdeněk Baliga.

Tento malý rytecký skvost nesie posolstvo do celého sveta aj o Kežmarku, jeho histórii a jedinečných kultúrnych pamiatkach, ktoré sa v našom meste nachádzajú.

Andrej Janovský



Malý rytecký skvost s kežmarským organom.

Posledný svedok z tajných krstov

Bolo to obdobie II. svetovej vojny. V Kežmarku, a nielen tam, toto obdobie postihlo hlavne Židov, ktorí prišli o svoje občianske práva a mnohí aj o svoj život. Snáh o záchranu bolo viacero. Jednou z nich bol aj kresťanský krst.

V roku 1940 prišiel do Kežmarku mladý kaplán Ondrej Spišák. Jeho zásluhou vznikol slovenský evanjelický zbor, dovtedy bol len nemecký. V tomto zbore aktívne pracovala Mária Jacková (1921 – 2018). Pochádzala síce z Važca, ale od prvého roku svojho života vyrastala v Kežmarku, kam sa presťahovali jej rodičia. Po skončení ľudovej školy prešla na meštianku a odtiaľ na gymnázium. Po 4. ročníku prestúpila na miestnu Odbornú školu pre ženské povolania, kde sa už vyučovalo po nemecky. Po roku sa vrátila na gymnázium na prosby profesora Knoba, ktorý chcel udržať a rozšíriť vznikajúce slovenské gymnázium. Po maturite v roku 1941 sa zamestnala v podniku NUPOD (Nákupné ústredie potravinárskych družstiev) ako administratívna pracovníčka. Ešte počas štúdií na gymnáziu sa zoznámila s mladým kaplánom.

Väčšinu kežmarských evanjelikov mal nemecký cirkevný zbor, niektorí jeho členovia, dokonca aj farár, mali fašistické tendencie.

Slovenskému kaplánovi nedovolili bývať na rozsiahlej nemeckej fare, býval na priváte v židovskej rodine, aby ju zachránil. V období holokaustu rodinu Jackovcov požiadal už farár Spišák o pomoc pri tajnom krste Židov, v rokoch 1940 – 1944 takto pokrstil 153 osôb, a to práve na priváte, kde farár býval. Nemeckí kňazi odmietli Židov krstiť. Svedkom pri krstoch bol väčšinou Michal Jacko a jeho manželka Zuzana – budúci svokrovci farára, študentka Mária Jacková – budúca manželka (sobáš uzavreli v roku 1944) a jej sestry Júlia a Elena. Krsty prezradené neboli, ale mladomanželov koncom roku 1944 vyšetrovali kvôli úteku ruského pilota Archipova z miestnej nemocnice, pretože ho chodili dievčatá z rodiny Jackovcov navštevovať.

Keď Ondrejovi Spišákovi v roku 1952 odobrali štátny súhlas k vykonávaniu funkcie farára v Kežmarku, pretože nesúhlasil s vtedajším režimom, mladá rodina s dvoma malými deťmi sa presťahovala do Galanty, kde mohol odvolaný farár pokračovať vo svojej činnosti. Centrom však bolo Matúškovo, kde, ako aj v Galante bolo treba zriadiť modlitebne. Hralo sa na harmóniách, organ nebol. Zbor ani jeho



Mária Spišáková pomáhala pri tajnom krste Židov.

filie nemali kantora, tak sa Mária Spišáková podujala na túto funkciu a kantorovala manželovi až do dôchodku.

Ako manželka farára mala roky problém zamestnať sa. Podarilo sa jej to až v roku 1959. Najprv pracovala ako brigádnica v konzervárňach a potom ako predavačka. Až v roku 1963 dostala trvalé miesto v Poľňonákupe, kde pracovala až do dôchodku. Po smrti manžela žila istý čas v Bratislave, v roku 2012 sa vrátila do Kežmarku, kde aj zomrela.

Nora Baráthová

Záhadný hlas v Bazilike sv. Kríža

Čo keď existuje niečo, o čom ste nemali vedieť? Záhada, ktorá sa v dnešnej dobe zdá nepravdepodobná, no napriek tomu jestvuje písomný dôkaz, že sa skutočne stala? Jedná sa o najväčšie tajomstvo Kežmarku? Alebo ide o najväčší výmysel spojený s Bazilikou sv. Kríža? Za suchými faktami sa skrývajú ľudské príbehy a osudy, ktoré vzbudzujú v človeku zvedavosť a vedú k zamysleniu. A my teraz budeme hľadať vysvetlenie.

Bolo to v časoch, keď sa Lutherova reformácia zakorenila v Kežmarku a zarodila spor medzi kryptokalvínmami a luteránmi. Šebastián Lam, protestantský farár, nemohol vystáť dva oltáre v Kostole sv. Kríža a vadila mu aj ďalšia výzdoba.

Hnaný túžbou vyčistiť Boží príbytok od rušivej okázalosti, podujal sa k činu s dramatickou dohrou. Jednoducho chcel odnieť Ukrižovaného, ktorý sa nachádzal v strede kostola. V tom momente zaplavilo žiarivé svetlo celé pres-



Autorom plastiky z oltára Baziliky sv. Kríža je Majster Pavol z Levoče.

bytérium a socha prehovorila.

„Keď si ma sem nepriniesol, tak ma ani neodnášaj...“ Lamo- vi takmer chýbala odvaha ostať nažive. Tie slová ho doslova tlkli – neodnášaj, neodnášaj, neodnášaj... Bola to rana, rana, ktorá nekr-

váca – rovnako ako rana Krista vyrezaného z dreva.

Šokujúcu udalosť zaznamenalo hneď niekoľko vzdelaných a uznávaných mužov z radov protestantov i prívržencov tradičnej viery. Mohli sa všetci myliť, alebo

verili, že Bohu nič nie je nemožné? Nespochybniteľným faktom je, že Ukrižovaný sa stále nachádza v bazilike a vydal ešte jedno tajomstvo hodné pokladu! Autorom plastiky z hlavného oltára je Majster Pavol z Levoče.

Pravý duch Kežmarčanov spočíva vo viere, ktorá si vyžaduje malé zázraky. Tie sa už po stáročia dejú a ich výsledky môžeme obdivovať dodnes. Zázrakom dnešných dní môže byť, ak sa budeme viac zamýšľať nad úžasnými a neuveriteľnými udalosťami minulosti a pozveme ďalších do nášho Kežmarku, aby na vlastnej koži zažili to, čo sa slovami hádam ani nedá opísať. K pozvaniu môže slúžiť napríklad táto veta:

V Bazilike sv. Kríža sa nachádza socha Ukrižovaného z dielne Majstra Pavla z Levoče, ktorá údajne pred stáročiami prehovorila.

Jaroslav Šleboda – JADRO
Nabudúce si povieme o zlatej veži.

Predstavujeme vám ocenených Kežmarčanov a kolektívy

Pokračujeme v predstavovaní ocenených Kežmarčanov a kolektívov, ktorí získali Cenu mesta v máji počas slávnostného zasadnutia Mestského zastupiteľstva. Týmto uzatvárame dvanásť ocenených a v nasledujúcich číslach vám postupne predstavíme aj tie osobnosti, ktoré získali Cenu primátora mesta Kežmarok.

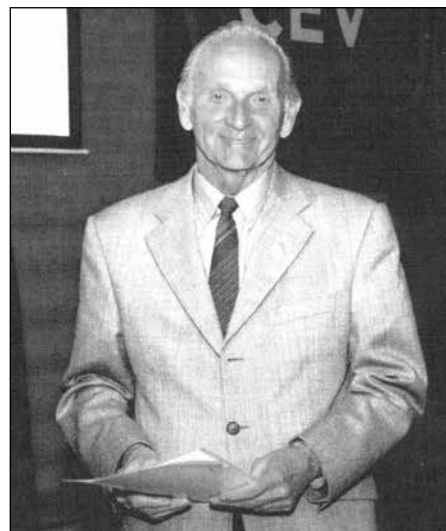
Viktor Gally

Narodil sa 18. decembra 1937 v Kežmarku. Po skončení vojenskej služby sa zamestnal na okresnom národnom výbore v Kežmarku a po jeho zrušení prešiel 1. júla 1960 pracovať na mestský národný výbor, kde až do 1. januára 1970 zastával funkciu vedúceho odboru výstavby, vodného hospodárstva a dopravy. Pod jeho vedením na odbore výstavby vypracovali bezplatne projekt telocvične na Baštovej ulici, ktorú ako investori a dodávatelia v akcii „Z“ aj realizovali. Súčasne bol aj pri zrode a výstavbe letného kúpaliska na Bielej vode. Ďalej pracoval na podnikovom riaditeľstve podtatranských reštaurácií v Kežmarku ako vedúci investičného oddelenia, materiálno – technickej základne, údržby a dopravy a na OSP ako riaditeľ učňovského strediska.

V štátnej a verejnej správe v Kežmarku pracoval okrem Okresného národného vý-

boru a Mestského národného výboru aj v obvodnom úrade, dva a pol roka ako tajomník telovýchovnej jednoty a šesť a pol roka ako riaditeľ správy telovýchovných zariadení mesta Kežmarok, kde úspešne zabezpečil na zimnom štadióne Svetovú zimnú univerzádu v roku 1999, Európske olympijské dni mládeže, dvakrát kalokagatiu, každý rok štvorstretnutia reprezentačných družstiev (USA, Kanada, Švajčiarsko, Nemecko, Česko, Rusko, Ukrajina, Kórea, Švédsko, Fínsko a Slovensko) do 18 rokov, medzištátne stretnutia reprezentácie žien a niekoľko sústredení reprezentačných družstiev Slovenska. Jeho športovým úspechom venujeme rozsiahlejší článok na strane 24.

Cena mesta Kežmarok bola Viktorovi Gallymu udelená pri životnom jubileu 80 rokov a za celoživotnú športovú, trénerskú a pracovnú činnosť v prospech mesta,



čím významne prispel ku propagácii mesta doma, aj v zahraničí a tiež k jeho rozvoju.

Tanečno – športové centrum TEMPO, o. z.

Centrum už 55 rokov združuje deti, juniorov, mládež i dospelých a vedie ich k spoločenskému tancu. Za toto obdobie získali mnoho finálových umiestnení na bodovacích súťažiach, na Majstrovstvách SR a reprezentovali krajinu i mesto na Majstrovstvách sveta. V septembri 1963 založili pri Závodnom klube Tatralan, n. p., klub vtedy pod názvom Klub spoločenských tancov, súrodenci Gertrúda Scholtzová - Legutká a Martin Legutký, učiteľia spoločenského tanca, tréneri



i rozhodcovia. Od roku 2009 je klub súčasťou Mestského športového klubu Kežmarok. Pri 25. výročí začal klub s tradíciou usporiadania súťaží družstiev i sólových súťaží pod názvom Ľanový kvietok pre mládež a dospelých. V tomto roku, 26. mája, to bol už 31. ročník, počas ktorého oslávil klub svoje 55. výročie od svojho založenia.

Cena mesta bola Tanečno – športovému centru Tempo udelená za významné výsledky v športovej a umeleckej činnosti a propagáciu mesta Kežmarok doma i v zahraničí.

Štefan Sivák



Narodil sa 7. júna 1941 vo Vranove nad Topľou. Od roku 1964, kedy bol preložený zo Starej Ľubovne na polikliniku do Kežmarku, ho registrujú aj tunajší pacienti. Od 1. septembra 1965 do 1. júla 1974 pôsobil ako obvodný zubný lekár v Tatralane, n. p., neskôr na zubnej ambulancii v poliklinike. V roku 1975 sa stáva vedúcim zubným lekárom a zároveň prednostom Nemocnice s poliklinikou v Kežmarku a 1. júna 1980 primárom zubného oddelenia. V čase od 1. januára 1989 do 1. februára 1990 zastával post riaditeľa Nemocnice s poliklinikou v Kežmarku, neskôr i funkciu námestníka riaditeľa pre Le-

kársku pohotovostnú službu, no a od 1. januára 1995 začal ako prvý lekár vykonávať súkromnú zubársku prax v meste. Počas svojej praxe, kde zaviedol nové metódy v zdravotníctve, vychoval mnoho lekárov a zdravotníckych pracovníkov, presne 22 ich priviedol k atestácii. Ako jediný v okrese mal povolenie na výkon zubnej a čelustnej chirurgie, ktorú aj napriek jej náročnosti, rád vykonával.

Cena mesta bola Štefanovi Sivákovi udelená za významné výsledky v jeho zdravotníckej a vedeckej činnosti.

Spracovala: Beáta Oravcová

Ôsmy poľovnícky deň

Obvodná poľovnícka komora a Okresná organizácia Slovenského poľovníckeho zväzu v spolupráci s mestom Kežmarok a Prešovským samosprávnym krajom zorganizovali začiatkom septembra pre verejnosť 8. poľovnícky deň.

Koncert poľovníckej hudby

V poradí už ôsmemu poľovníckemu dňu predchádzal koncert poľovníckej hudby. V Bazilike sv. Kríža zazneli skladby domácich aj zahraničných autorov v podaní kvarteta lesných rohov Hubertovi trubači z Podorlicka, z Českej republiky.

Poľovnícky deň

V nedeľu po slávnostnej Svätohubertovskej svätej omši v Bazilike sv. Kríža nasledoval sprievod účastníkov ulicami mesta. Na námestí účastníci sledovali slávnostný výrad



Sviatok poľovníkov kežmarského regiónu bol venovaný poľovníckej hudbe.

a pasovanie za lovca jeleňov. bola licitácia uloveného jeleňa, Atraktívnym bodom programu ktorý bol nakoniec vydražený

za sumu 510 eur. Po licitácii nasledovalo odovzdávanie poľovníckych vyznamenaní a ocenení.

V sprievodnom programe videli diváci vystúpenie sokoliarskej skupiny Kráľa Svätopluka z Banskej Bystrice, ukážky poľovníckych signálov a vábenia zveri či prezentáciu plemien poľovníčkov. Počas celého podujatia si návštevníci mohli vychutnať rôzne druhy poľovníckych gulášov či iných kulinárskych špecialít.

Súčasťou poľovníckeho dňa boli vystúpenia skupín Drišťák, FS Magurák a detskej tanečnej skupiny Brilant pri ZUŠ Petržalská. Svojím vystúpením oživilo toto podujatie aj divadlo Ramagu zo Spišskej Starej Vsi.

Na záver poľovníckeho dňa bol vyhodnotený víťaz vo varení poľovníckeho guláša.

Pavol Ištók

Rod Thököly má knižné spracovanie

Múzeum v Kežmarku prezentovalo v obrazárni Kežmarského hradu pri príležitosti Dní európskeho kultúrneho dedičstva novú publikáciu o rode Thököly. Ide o zborník, ktorý obsahuje 17 príspevkov od slovenských aj maďarských odborníkov. Podkladom pre jeho vznik boli medzinárodné odborné konferencie, ktoré sa uskutočnili v predchádzajúcich dvoch rokoch v hrade pri príležitosti 360. výročia narodenia Imricha Thökölyho a 110. výročia prevezenia jeho pozostatkov z Turecka do rodného Kežmarku.

„Vydanie zborníka bolo pre nás veľkou výzvou. Na konferencii sme si vypočuli zaujímavé a hodnotné príspevky a našou snahou bolo priblížiť osudy nielen Imricha Thökölyho, ale aj celého rodu, ktorý významnou mierou zasiahol do našej histórie,“ priblížila obsah zborníka Erika Cintulová, riaditeľka Múzea

v Kežmarku. „Všetky príspevky z konferencie boli publikované v takom rozsahu, ako boli prezentované, rovnako za slovenskú aj za maďarskú stranu,“



Zborník prináša zaujímavosti zo života rodiny Thököly.

dodala riaditeľka múzea. Zborník podáva čitateľovi aj komplexnejší obraz o rode Thököly v rámci Uhorska a tiež o tom, v akých historických súvislos-

tiach tento rod zasiahol do vývoja samotného mesta Kežmarok. Thökölyovci v mnohých veciach pochybili, ale zároveň urobili veľa dobrého aj pre Kežmarok

a jeho hrad. Ten sa práve za čias Imricha Thökölyho dočkal svojho veľkolepého rozkvetu.

Samotnému vydaniu publikácie o tomto rode predchádza-

la takmer ročná príprava. „Nebolo to jednoduché, od zozbierania príspevkov, cez preklad a až po konečnú podobu zborníka. Pracovalo na ňom súbežne šesť prekladateľov, ktorí prekladali odborné texty, často obsahujúce maďarské výrazy zo 17. storočia,“ povedala Marta Kučerová, archeologička a vedúca oddelenia historikov Múzea v Kežmarku, ktorej úlohou bolo zozbierať všetky príspevky vrátane fotografií, dozeráť na preklady a korektúry, finálnu úpravu textov a ich následnú kontrolu.

Publikácia o rode Thököly má 570 strán a koncipovaná je tak, aby čitateľ získal čo najviac informácií o živote rodiny Thököly z oblasti politickej, hospodárskej, kultúrnej a spoločenskej. Zborník je určený nielen odbornej, ale i širokej verejnosti a zakúpiť si ho môžete v Múzeu v Kežmarku.

Veronika Michalčíková

Zaspomínali sme si na Juraja Herza

Režisér, herec a kežmarský rodák Juraj Herz nás navždy opustil začiatkom apríla tohto roku. V septembri by sa dožil 84. narodenín. Filmový klub Iskra Kežmarok si zaspomínal na tohto výnimočného umelca prostredníctvom dvoch jeho filmov zo 60. rokov minulého storočia. Diváci si mohli pozrieť komédiu *Sběrné surovosti* z roku 1965 a drámu *Sladké hry* minulého leta z roku 1969. Premietalo sa z už dnes historického 35 mm filmového materiálu.

Hostom filmového večera mal byť kameraman, priateľ a blízky spolupracovník slávneho Kežmarčana Dodo Šimončík. Ten, vo svojom úctyhodnom veku 75 rokov, je stále pracovne vyťažený a do kežmarského kina sa mu nepodarilo prísť. Pozvanie na spomienkový večer však prijal brat legendárneho režiséra, Rudolf. S bratom niekoľko rokov pracoval na pražskom Barrandove ako rekvizitár a v Herzovom krátkom filme *Čestný občan* si aj zahrál. „Do Prahy som odišiel v roku 1960, väčšinou som mu strážil syna, ktorý je dnes tiež režisérom. V roku 1965, keď sa začal točiť film *Sběrné surovosti*, som s ním chodil po Prahu a spolu sme boli aj v spomínaných zberných surovinách,“ zaspomínal si Rudolf Herz. Na filmovom večere spomenul aj zopár úsmevných príhod, ktoré s bratom zažil počas nakrúcania. „V prvý deň natáčania filmu *Petrolejové lampy* sme mali problém so šablou. Keď je šablá pripevnená na opasku, je to kostým, keď je šablá v ruke, už je to rekvizita. Rekvizitári sa spoliehali na kostymérov, kostyméri sa spoliehali na nás rekvizitárov. Nakoniec

sme museli ísť niekoľko desiatok kilometrov do Prahy po zabudnutú šabľu,“ povedal s úsmevom režisérov brat a zároveň dodal: „S Jurajom sa veľmi dobre pracovalo. Myslím si, že všetci ho mali radi.“ Rudolf Herz spomína na prácu so svojím bratom ako na jedno z najkrajších období svojho života, počas ktorého mal možnosť spoznať celú českú elitu hercov.

Na legendárneho režiséra si zaspomínal aj Boris Švirloch, dramaturg Filmového klubu Iskra Kežmarok: „Na stretnutia s pánom Herzom si veľmi rád spomínam. Boli veľmi príjemné, priateľské a doslova nezabudnuteľné. Mal som tú česť s ním v roku 2011 spraviť i veľký novinový rozhovor o jeho živote a tvorbe, ktorý ostáva stále jedným z mojich najobľúbenejších novinárskych zážitkov. Som rád, že som tohto skvelého človeka a úžasného umelca mohol poznať osobne.“ Spomienkový večer na legendárneho režiséra a herca by sa mal stať každoročnou tradíciou. „Bol by som rád, keby sme si nášho slávneho rodáka uctili každý rok začiatkom septembra, vtedy si pripomíname jeho narodenie



Na svojho brata si zaspomínal Rudolf Herz.

ny. Okrem toho, že si pozrieme niektoré z jeho skvelých filmov, bolo by fajn, keby si našho prišli zaspomínať kolegovia a priatelia filmári či herci, ktorí s ním na týchto filmoch spolupracovali,“ priblížil svoje plány dramaturg filmového klubu. Budúci rok si pripomenieme Herzove nedožitie 85. narodeniny a Boris Švirloch už teraz pripravuje výnimočný filmový večer. „Predbežne sme sa dohodli s jeho synom Michalom, ktorý je tiež režisérom, na prezentácii jeho krátkeho dokumentu o otcovi. Tiež sa uvažuje o osadení pamätnej tabule, prípadne vydání príležitostnej poštovej obálky s pečiatkou a podobizňou Juraja Herza,“ dodal Švirloch.

Veronika Michalčíková

Po stopách Tatraľanu

V Hoteli Hviezdoslav sa stretli bývalí zamestnanci a priaznivci v minulosti mimoriadne úspešnej kežmarskej továrne Tatraľan. Na odpracované roky v kežmarskom podniku si ľudia zaspomínali už druhý raz. Hlavnou úlohou týchto stretnutí bolo získať informácie o Tatraľane a zozbierať hodnotné article z čias pestovania a spracovania ľanu. Kežmarčanka a textilná dizajnérka Michaela Bednárová, spolu s kurátorkou Slovenského múzea

dizajnu Zuzanou Šidlíkovou, sa naposledy zamerali na ľan ako na základnú surovinu výrobkov kežmarskej továrne. Zaujímali sa tiež o návrhy, vzorkovníky, výrobky podniku či fotodokumentáciu. Na stretnutí sa premietali aj krátke dobové šoty z kinožurnálov o fabrike a spracovania ľanu, ktoré vznikli v 50. – 80. rokoch minulého storočia, ktoré poskytol Slovenský filmový ústav.

Foto: -bšl-
-vmi-



Účastníci stretnutia spomínali na éru Tatraľanu.

Sociálne služby v Čechách a v Európe

Začiatkom septembra, v dňoch 5. – 9. septembra, sa zamestnanci oddelenia sociálnych vecí MsÚ

Kežmarok spolu s riaditeľkou ZPS a ZOS Kežmarok Marcelou Ištocyovou zúčastnili v meste Lanškroun

aktivít projektu Sociálne služby v Českej republike a v Európe (Social service in the Czech re-



Kežmarskí zamestnanci na návšteve u českých kolegov.

public and in Europe). Projekt bol súčasťou Programu Európa pre občanov a realizátorom projektu bolo mesto Lanškroun. Kežmarok vystupoval v danom projekte ako zúčastnený partner projektu. Súčasťou aktivít bola prednáška zástupcu Pardubického kraja na tému Sociálne služby v Čechách, nasledovala prezentácia jednotlivých delegácií z Poľska, Talianska, Maďarska a Slovenska a jedným z bodov programu bola i prednáška odborníka z Eurocentra Ústí nad Orlicí. Veľmi zaujímavou a podnetnou bola návšteva a prehliadka Domova sociálnych služieb pre mentálne postihnuté osoby v Anenskej Studánke, Domova pod hradom Žampach pre osoby so zdravotným postihnutím a Domova pre seniorov v Lanškroune.

Jana Trautmanová,
vedúca oddelenia sociálnych vecí MsÚ

Navštívili sme Příbram

Začiatok septembra je pre naše partnerské mesto Příbram špecifický hlavne jednou veľkou akciou, ktorou je Příbramská Svätohorská Šalmaj. Tento rok sa konala už po jedenásty raz. Jeho neodmysliteľnou súčasťou je dobový sprievod začínajúci na námestí T. G. Masaryka. Ten za stálej hudby, spevu a žonglovania prichádza na Svätú Horu. Tam prebieha bohatý kultúrny program, dobová hudba, tanečné vystúpenia či detské predstavenia. Súčasne prebiehajú ukážky remesiel miestnych remeselníkov. V mnohom nám to pripomínalo naše ELRO. Tento ročník bol výnimočný tým, že presne pred štyridsiatimi rokmi došlo k veľkému požiaru na Svätej hore – významnom pútnickom mieste. Na počesť nielen dobrovoľných, ale aj profesionálnych hasičov, ktorí tento požiar uhasili, sa už desať rokov koná beh po skoro tristo Svätohorských schodoch. Zúčastňujú sa ho profesionálni i dobrovoľní hasiči z celého Česka ako aj z partnerských miest. Kežmarok však svojich zástupcov ešte neposlal.

Počas Šalmaje sa uskutočnilo aj stretnutie zástupcov z partnerských miest s vedením mesta Příbram, na ktorom sme ako zástupcovia mesta Kežmarok tlmočili pozdrav nášho vedenia primátorovi mesta. Stretnutia sa zúčastnili Matúš Polák a Vladimír Škára - poslanci Mestského zastupiteľstva v Kežmarku, Václav Švenďa - viceprimátor mesta Příbram, Holger Reuter - viceprimátor mesta Freiberg, Nemecko a Wim Tartaud - primátor Hoorn, Holandsko. Počas



Svätá hora v českom Příbrame.

foto: pribramzije.cz

voľných chvíľ medzi rokovaniami nás previedli zrekonštruovaným areálom „Nový rybník“, kde sa nachádza množstvo verejne prístupných športovísk pre deti a mládež, ako aj oddychové zóny pre obyvateľov Příbramu s možnosťou kúpania sa, opekania a podobne. Veľmi poučná a miestami až deprimujúca bola návšteva bývalého pracovného tábora pre politických väzňov, ktorí boli nútení v 50. a 60. rokoch minulého storočia ťažko pracovať v uránových baniach bez akéhokoľvek ochranného odevu.

Hlavnou témou rokovania bol rozvoj spolupráce partnerských miest na rôznych úrovniach kultúrneho a spoločenského života, či už účasť našich hasičov na behu Svätohorskými schod-

mi, alebo účasť príbramských remeselníkov na našom festivale remesiel a podobne. Vo veľkej miere sme hľadali možnosti spolupráce na medzinárodnom projekte Erasmus plus, zameranom na výmennom pobyte študentov a pedagógov.

Vedeniu partnerského mesta Příbram sa aj touto cestou chceme poďakovať za pozvanie na tieto slávnosti, za veľmi ústretový prístup a mnoho zážitkov a nápadov, ktoré by sme chceli ďalej rozvíjať. Veríme, že v blízkej budúcnosti budeme svedkami užšej spolupráce s týmto nádherným a perspektívnym mestom v Stredočeskom kraji.

Matúš Polák
Vladimír Škára

Interdisciplinárna spolupráca pri pojednávaní a rozhodovaní vecí rodinného práva

Krajský súd v Prešove, v zastúpení jeho predsedníčkou, prijal ponuku stať sa súčasťou pilotného projektu a s dvoma okresnými súdmi v jeho pôsobnosti – Okresným súdom Kežmarok a Okresným súdom Prešov, sa zapojil do projektu Ministerstva spravodlivosti SR, ktorý je zameraný na zvýšenie efektívnosti súdneho systému pri vybavovaní rodinnoprávnej agendy. Koncom augusta sa z tohto dôvodu konala u nás v Kežmarku odborná konferencia na tému Interdisciplinárna spolupráca pri pojednávaní a rozhodovaní vecí rodinného práva za účasti sudcov, vyšších súdnych úradníkov, advokátov, mediátorov, sociálnych pracovníkov a najmä hostí z Českej republiky, ktorí prax v rodinnoprávných veciach na základe Cochemského modelu úspešne etablovali v Českej republike. Išlo o úvodné stretnutie v rámci tohto projektu, ktoré usporiadala predsedníčka Okresného súdu Kežmarok Erika Borovská v spolupráci s Krajským súdom v Prešove.

Cieľom projektu je vytvorenie vhodných podmienok pre rodin-

noprávnu agendu, zavedenie systému Cochemského modelu alebo obdobného v podmienkach súdov, špecializácia rodinných sudcov. Očakáva zavedenie nevyhnutnej interdisciplinárnej spolupráce súdov, Úradov práce, sociálnych vecí a rodiny, mediátorov a nastavenie procesných pravidiel podľa Civilného mimosporového poriadku. Zamestnancom Krajského súdu v Prešove bude v rámci trojročného pilotného projektu psychológ, ktorý bude spolupracovať so sudcami a účastníkmi súdnych konaní v rodinnoprávných veciach práve za účelom poskytovania odbornej pomoci v rámci riadneho súdneho konania.

Projekt využíva princípy nemeckého modelu tzv. Cochemskej praxe, ktorý už niekoľko rokov efektívne s viditeľnými výsledkami aplikuje susedná Česká republika a ďalšie európske štáty. Hostami konferencie boli práve sudca Okresného súdu v Novom Jičine Vladimír Polák a Pavla Poláková, sociálna pracovníčka zapojená do projektu Okresného súdu v Novom Jičine, týkajúceho sa multidisciplinárnej spolupráce



Účastníci konferencie v Hoteli Hviezdoslav.

pri konaniach vo veciach starostlivosti o maloletých. Svojimi skúsenosťami prispela aj Markéta Nováková, ktorá bola pri etablovaní tejto spolupráce, vychádzajúcej z nemeckého modelu Cochemskej praxe v ČR a Dagmar Tragalová, mediátorka Asociácie mediálnych centier Slovenska. Išlo o prvé neformálne stretnutie v rámci pilotného projektu Ministerstva spravodlivosti SR.

Hlavným zámerom konferencie bolo pokúsiť sa nájsť optimálnu formu spolupráce subjektov zainteresovaných na riešení rodinných sporov pri prejednávaní a rozhodovaní vecí rodinného práva súdmi. Predstavené boli

základné podmienky, za ktorých môže prebiehať zmena súdneho konania vo veciach rodinnoprávnej agendy na pilotných súdoch so zavedením nevyhnutnej interdisciplinárnej spolupráce. Konkrétnejšie postupy a harmonogram celej pilotnej účasti si súde v obvode Krajského súdu v Prešove dohodnú na prvom pracovnom stretnutí so zástupcami orgánov, zúčastňujúcich sa interdisciplinárnej spolupráce, dňa 17. septembra na pôde Krajského súdu v Prešove.

*Ivana Petrufová,
hovorkyňa Okresného súdu
Kežmarok*

Popradskí bilingvalisti začali školský rok workshopom

Bilingválna sekcia Gymnázia na Ulici Dominika Tatarku v Poprade je už viac ako štvrtstoročie pevne etablovanou školou v rámci celého Slovenska. Medzi stovkami jej absolventov sú i Kežmarčania, u ktorých možno nájsť aj historické rodinné väzby na Nemecko. Dvadsiaty ôsmy školský rok začali „bilinky“ workshopom, ktorý sa zameriaval na ich budúcnosť.

Spoluorganizátorom podujatia bola nemecká Centrála pre školy pôsobiace v zahraničí (ZfA). Školiteľka Ulrike Hanne-mann zdôraznila, že cieľom trojdňovej práce je vízia ďalšieho zlepšovania školy. Svoje názory v pracovných skupinách prezentovali a zjednocovali nielen slovenskí a nemeckí učitelia, ale aj zástupcovia rodičov a študen-

tov. Riaditeľ školy Dušan Nebus i vedúci nemeckej sekcie Bernhard Sabol – Wimmer sa zhodli, že workshop priniesol mnoho zaujímavých impulzov. Pavol Horák z Rady rodičov vyzdvihol vysokú profesionálnu úroveň podujatia a pripomenul nutnosť odkomunikovať jeho výsledky učiteľom, žiakom i rodičom. Zastúpenie na workshope mali aj študenti, medzi nimi



Aj takto môže vyzeráť školský deň na gymnázii.

aj Kežmarčania – maturanti Tatiana Gajdušková, Klára Purtzová a Branislav Randus. Tí ocenili, že učitelia

počúvali a akceptovali ich názory nadobudnuté počas doterajšieho štúdia.

Zuzana Suchá

Mesto podporilo školy a školské zariadenia

Mesto Kežmarok vyčlenilo pre školy a školské zariadenia z vlastných zdrojov finančné prostriedky na úpravy a opravy v budovách, resp. areáloch škôl. Zmeny rozpočtu boli schválené na júnovom zasadnutí mestského zastupiteľstva nasledovne:

- rekonštrukcia osvetlenia malej a veľkej telocvične ZŠ – Grundschule Hradné nám. 38 vo výške 13 000 eur,
- rekonštrukcia chodníkov v areáli ZŠ, Dr. Daniela Fischera 2, z dôvodu poškodennej asfaltovej plochy vo výške 37 200 eur,
- rekonštrukcia chodníkov pri vstupe do materskej školy ZŠ s MŠ, Nižná brána 8 vo výške 33 100 eur,
- rekonštrukcia chodníkov pri vstupe do MŠ, Možiarska 1 vo výške 28 200 eur,
- oprava vodovodného potrubia v školskej jedálni MŠ, Možiarska 1 vo výške 6 000 eur,
- rekonštrukcia (dvere, podlahy) v MŠ, Cintorínska 3, vo výške 18 200 eur,

- rekonštrukcia priestorov kuchyne a skladov MŠ, K. Kuzmányho vo výške 10 000 eur,
- rekonštrukcia oplstenia areálu CVČ vo výške 74 200 eur.

Tieto investičné zámery už boli z väčšej časti realizované počas letných prázdnin, niektoré sa uskutočnia v najbližšom období, najneskôr do konca kalendárneho roka, keď budú ukončené verejné obstarávania na dodávateľov tovarov a služieb. Zostávajúce práce nijako nenarušia vyučovací proces v školách.

Školám a školským zariadeniam boli pridelené aj finančné prostriedky na podporu rôznych nemateriálnych aktivít v celkovej výške 9 000 eur.

Mesto Kežmarok získalo ďalšie finančné prostriedky pre všetky základné školy vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti prostredníctvom úspešných projektov z kapitoly Ministerstva školstva v rámci výzvy IROP-PO2-SC222-2016-13 – Budovanie a zlepšenie technického vybavenia jazykových

učební, školských knižníc, odborných učební rôzneho druhu v základných školách. Schválený nenávratný finančný prostriedok predstavuje:

- ZŠ – Grundschule, Hradné námestie 38 vo výške 157 707,76 eur,
- ZŠ, Dr. Daniela Fischera 2 vo výške 165 028,03 eur,
- ZŠ s MŠ, Nižná brána 8 vo výške 136 010,86 eur.

Po ukončení procesu verejného obstarávania a realizácii projektov sa výrazne kvalitatívne zlepšia materiálno-technické podmienky výchovno-vzdelávacieho procesu.

Vo fáze pred realizáciou je výmena umeleho trávniku na multifunkčnom ihrisku areáli ZŠ s MŠ, Nižná brána, na ktorú mesto získalo dotáciu vo výške 10 000 eur. Zvyšné náklady budú uhradené z vlastných zdrojov mesta Kežmarok, resp. z rozpočtu ZŠ s MŠ, Nižná brána.

Valéria Černohorská,
vedúca oddelenia školstva a mládeže



Na svoje si v CVČ prídu aj mladí šachisti.

Najväčší záujem je o šport

Centrum voľného času tento rok ponúklo záujemcom 37 rôznych krúžkov, ktoré boli rozdelené v jednotlivých kategóriách – predškôlaci (5 - 6 rokov), žiaci (6 - 15 rokov), žiaci stredných škôl a dospelí (15 - 30 rokov). V CVČ si počas roka prídu na svoje aj rodičia s deťmi (Detská hernička Macík a Tanec matiek s deťmi v šatkách) a zaujímavé sú aj dva kluby určené ženám – dámsky klub a klub podpory dojčenia.

V tomto roku sa na krúžky CVČ prihlásilo približne 600 ľudí. Najvyšší záujem bol, ako tradične, o športové krúžky ako futbal, hokejbal, plávanie, in-line lyžovanie, parkour či lezenie na umelej stene. Tento rok zaradilo CVČ do svojej ponuky aj nové aktivity – korčuľovanie na ľade, kreatívny tanec, športovo-pohybové hry a výtvarnú tvorivú dielničku.

Spracovala:
Veronika Michalčíková

Stredná odborná škola na Kušníerskej bráne s novým názvom

V zmysle novej vyhlášky o stredných školách Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR a rozhodnutím zriaďovateľa Stredná odborná škola na ulici Kušníerska brána zmenila názov, ktorý obsahuje prívlastok, charakterizujúci nosné študijné a učebné odbory v rámci poskytovaného odborného vzdelávania a prípravy. Na začiatku septembra nastúpili žiaci do školy už s novým názvom – Stredná odborná škola agropotravinárska a technická, Kušníerska brána 349/2, Kežmarok.

„Prešli sme pomerne zložitou transformáciou, pretože súčasná škola vznikla postupným spojením dvoch kežmarských škôl a vyprofilovala sa do súčasnej podoby s poľnohospodárskym, potravinárskym a technickým

zameraním. Nový názov školy odráža kľúčové zamerania štúdia, preto sa budúci žiaci a ich rodičia budú lepšie orientovať a jednoznačnejšie stotožnia povolania a odborné činnosti s nosnými odbormi štúdia. Myslíme si, že aj potenciálni zamestnávateľia sa budú už podľa samotného názvu tiež lepšie orientovať v dosiahnutom štúdiu potenciálnych zamestnancov. Urobíme všetko pre to, aby sa naša škola neprejavovala len názvom, ale kvalitnou výchovno-vzdelávacou prácou,“ uviedol riaditeľ školy Stanislav Marhefka.

Škola v súčasnosti poskytuje odborné vzdelanie viac ako 550 študentom v rôznych študijných odboroch.

Ján Angelovič,
zástupca riaditeľa školy
pre teoretické vyučovanie

Hľadáme informácie ku pomníkom roku 1918

Udalosti pred sto rokov v Kežmarku pripomínajú aj dva pomníky. Týmto príspevkom sa obraciame s prosbou na čitateľov, aby poskytli na adresu redakcie akékoľvek informácie o ich histórii alebo pomohli zachovanými fotografiami z minulosti.

Prvým je kovový pomník padlým v 1. svetovej vojne, ktorý je umiestnený na historickom cintoríne. Nateraz jedinou známou fotografiou pomníka v pôvodnom stave je čiernobiela fotografia, ktorú zhotovila Eleonóra Baráthová približne v roku 1985. Iná fotodokumentácia úplného pomníka sa s veľkou pravdepodobnosťou nenachádza ani v Krajskom pamiatkovom úrade Prešov, pracovisku v Poprade, ani v Kežmarskom múzeu. Nie je známa nijaká iná dokumentácia týkajúca sa zriadenia a umiestnenia tohto pomníka.

Pomník zrejme pochádza z kežmarského obchodu Demiányho, ten však dovážal tovar z celého Uhorska, možno aj Nemec-ka, takže ťažko zistiť výrobcu. Bola by zaujímavá informácia o takomto pomníku na inom cintoríne, existujúca horná časť by mohla poslúžiť na výrobu repliky. Z pomníka v Kežmarku totiž už dávnejšie zmizla horná časť. Podľa názoru niekoľkých osôb bola ukradnutá a je nenávratne stratená (zošrotovaná?).

Text na nápisovej doske pomníka:
PRO PATRIA
Tu odpočívajú

**vo svetovej válke
1914 - 1918
padlí vojaci**



Druhým pamätníkom je murovaný pomník – kríž vľavo pri ceste z Kežmarku na Strážky, umiestnený medzi Stavebninami a Aspelom. Nie je známe, s ktorou udalosťou z roku 1918 súvisí. (Hraničný spor vznikajúceho Československa s Poľskom?)

Slovenský význam latinského textu na pomníku je približne nasledovný:

*In memoriam
benignae liberationis
host?i ab invasione
crucem hanc errigi curavit
gratitudo populo fidelis
Kesmarkensis
1918*

*Na pamiatku
láskavého oslobodenia
od nepriateľského prepadnutia
postaralo sa o postavenie tohto kríža
vdácné obyvateľstvo
verného Kežmarku
1918*

Kríž bol zaznamenaný v Historickej katastrálnej mape mesta Kežmarok z roku 1870 pri jej aktualizácii v roku 1930. Nijaká iná dokumentácia ani fotografie z minulosti nie sú známe.

Vopred ďakujeme každému, kto pomôže priblížiť históriu týchto dvoch pamätníkov.

-škc-

Vyzývame občanov mesta na zvýšenú ostražitosť

Týmto sa obraciame na kežmarskú verejnosť, najmä seniorov, s výzvou na zvýšenú ostražitosť pred podvodníkmi, ktorí od vytýpovaných seniorov požadujú zaplatiť peniaze za neoznámenie (vymyslenej) havárie, ktorú zapríčinil ich syn, či vnuk – presne podľa scenára, ktorý opísala aj humenská polícia vo svojom článku začiatkom septembra.

Vo štvrtok 20. septembra po 11.00 h sa takýto pokus o podvod stal aj v Kežmarku. Podvodník pod falošným menom „MUDr. Ján Žilinský“ zatelefonoval 85-ročnej dôchodkyni – za to, že neoznámia nehodu, ktorú údajne zapríči-

nil jej syn, chceli od nej platbu 3000 eur v štyroch šekoch podaných na pošte do Westen Union na meno Bianka Lencse do Maďarska. Podvodníci volali z čísla 0944 994 312.

Tento prípad je zdokumentovaný kežmarskou políciou. V tomto prípade totiž dôchodkyňa nezačala podnikáť kroky na zaplatenie, ale telefonovala synovi na pracovisko. Telefonáty „MUDr. Jána Žilinského“ sú však vraj veľmi pôsobivé a neraz im adresáti uveria, a k vydaným peniazom sa už obyčajne nedostanú.

Štefan Kuric



Sté výročie vzniku prvej Československej republiky

Celý rok 2018 si pripomínáme tzv. „osmičkové roky“. A tejto téme sa venuje aj výstava vo výstavnej sieni Múzea v Kežmarku, ktorá vznikla pod kurátorskou taktovkou historika Vladimíra Ševca. Výstava je venovaná k stému výročiu vzniku prvej Československej republiky v nadväznosti na dianie v meste Kežmarok.

Ukončenie 1. svetovej vojny znamenalo rozpad Rakúsko – Uhorska a vznik Československej republiky, ktorá bola vyhlásená 28. októbra 1918 v Prahe. 30. októbra 1918 sa martinskou deklaráciou prihlásili k spoločnému štátu Čechov a Slovákov aj zástupcovia Slovenska. Spoločná republika sa stala štátnym zriadením, riadeným a organizovaným centrálnie z Prahy. V tomto období nastali radikálne zmeny vo všetkých oblastiach života spoločnosti: napríklad v medicíne bol vynájdenný acylpyrín, ktorý sa používa aj v súčasnosti. Úspechy boli zaznamenané v hudbe, divadelníctve, v architektúre. Uzákoniť sa 8-ročná školská dochádzka. V Bratislave v roku 1919 vznikla Univerzita Komenského s filozofickou, právnickou a lekárskou fakultou. Svoju činnosť obnovila Matica slovenská. V roku 1926 začal vysielať rozhlas, ktorý koncom 30. rokov prijímal každá 8. domácnosť. Vďaka českej pomoci bolo v roku 1920 založené SND. Dalo by sa povedať, že začiatok nového storočia predznamenal novú epochu života spoločnosti, ktorá však postupne nadobúdala dramatické rozmery.

„Prostredníctvom tejto výstavy sme chceli verejnosti priblížiť, ako sa Kežmarok v období rokov 1918 – 1938 vyvíjal, a to v nadväznosti na historické udalosti, ktoré sa udiali po vzniku ČSR. Chceme tu poukázať aj na jednu významnú udalosť, a tou je rok 1931, kedy samotné Múzeum v Kežmarku vzniklo. Na výstave si návštevníci budú môcť pozrieť aj niektoré najstaršie exponáty, ktoré v tomto období múzeum získalo, ale aj



Návštevníci výstavy v miestnosti venovanej aj vzniku Múzea v Kežmarku.

napr. pamätnú knihu návštevníkov, kde je práve tento dátum zachytený," priblížila nám riaditeľka Múzea v Kežmarku Erika Cintulová.

Jedenásteho septembra sa konala vernisáž, ktorej úvod spríjemnil návštevníkom svojím inštrumentálnym vystúpením aj Peter Duchnický improvizáciou na priečnu flautu, ktorou vyjadril svoje emócie z výstavy.

Celá výstava je koncipovaná regionálne na okolie Kežmaruku v tomto období, zachytáva situáciu, náladu a život, ktorý vládol za prvej republiky. Obsah i časový rámec výstavy nám priblížil jej kurátor a zároveň historik Múzea v Kežmarku Vladimír Ševc nasledovne: „Nové štáty, tzv. nástupnícke, vznikli akoby tak odrazu a nie vždy boli verejnosťou prijímané, napr. na území ČSR žilo aj veľa iných národností - Maďarov a Nemcov, ktorí s vytvorením tohto štátu nesúhlasili. Dokonca u nás na Spiši existovali snahy o vytvore-

nie tzv. Spišskej republiky a hrozila takmer občianska vojna, no nakoniec táto nová forma štátu vydržala 20 rokov. V rámci výstavy si návštevníci môžu pozrieť štyri miestnosti, kde sú chronologicky predstavené všeobecné informácie a fakty o vzniku republiky na dobových mapách zobrazujúcich rozlohu republiky či župy, do ktorej patrilo naše mesto Kežmarok. Ďalej možno vidieť dobové platidlá a meny, či noviny, ktoré mapovali situáciu v meste. Ďalšia časť výstavy je venovaná vzniku Múzea v Kežmarku v roku 1931. Na celej výstave je 145 originálnych predmetov zo zbierkového fondu múzea, zvyšok dopĺňajú fotokópie originálnych predmetov. Nasleduje ďalej časť venovaná obyvateľstvu, aké národnosti boli a v akom počte zastúpené v rámci mesta, tiež aké listiny sa v meste na úradoch používali, najčastejšie sú v jazykoch českoslovenčina a nemčina, čo odzrkadľuje pomer národnos-

tí. Na výstave sú tiež zachytené najvýznamnejšie návštevy, ktoré zavítali do nášho mesta, a to v septembri 1930 návšteva prezidenta Tomáša Garryka Masaryka pred mestskou radnicou zachytená na originálnych fotografiách a taktiež originálny prezidentom podpísaný pamätný dokument. Ďalšími významnými návštevami boli aj minister školstva Ivan Dérer alebo spisovateľ Karol Čapek. Celý obsah výstavy je umocnený aj autentickými dobovými filmami, napr. veľmi zaujímavý dokumentárny film z osláv 1. mája z roku 1937. Na dobových fotografiách sú zaznamenané aj menej príjemné udalosti z rokov 1920 – požiar Nového evanjelického kostola a 1922 – požiar mestskej radnice. Obe budovy boli následne postupne rekonštruované, vidíme tu stavbu kupoly kostola a prístavbu druhého poschodia radnice. Budova nemocnice na Hviezdoslavovom námestí taktiež vznikla práve v tomto období, v tom čase bola ale budovou Okresného úradu. Posledná miestnosť výstavy je venovaná školstvu. Veď mnohé mestá na Slovensku nám môžu právom závidieť našu bohatú školskú históriu – nájdete tu originálne učebnice, zoznam sídel niektorých škôl s dobovými pečiatkami. V Kežmarku v tomto období fungovali tri materské školy, dve základné a množstvo stredných odborných škôl, najznámejším bolo zrejme lýceum," ukončil krátky prehľad tém zachytených na výstave jej kurátor. V rámci vernisáže sa historik Ševc verejne poďakoval prítomnej pani profesorke Olge Gallovej, ktorá ho učila dejepis na gymnáziu a ktorá bola pre neho motiváciou a inšpiráciou pri výbere jeho ďalšieho štúdia na vysokej škole a voľbe povolania.

Výstava je širokej verejnosti prístupná do konca novembra vo Výstavnej sieni na MUDr. Alexandra č. 11 v Kežmarku.

Spracovala:
Mária Trajčíková

Milí čitatelia, rubrika Listáreň dáva priestor pre vaše listy, otázky, pripomienky či podnety. Nasledujúci podnet sme čerpali z webovej stránky www.odkazprestarostu.sk. Už sme vám raz priniesli odpoveď samosprávy ku téme semaforov, no na portáli medzičasom pribudli ďalšie otázky i odpovede, preto sa k tejto téme vraciame opäť.

Vypnutie semaforov

Zaslal: Pavol Kulanga

Situácia sa vypnutím semaforov akurát skomplikovala, paradoxné je testovať ich vypnutie počas uzatvorenia ulice Trhovište a letnej turistickej sezóny. Kolóny síce pri semaforoch vznikajú, no vznikajú tak všade a ešte som sa nestretol s tým, aby sa jednoducho v mestách vypli. Situácia je neprehľadnejšia a nebezpečnejšia najmä pre chodcov. Ak mesto pristúpilo k ich vypnutiu, prečo neprebehla žiadna, najmä odborná diskusia? Touto cestou vás žiadam v mene všetkých ľudí, ktorí denne využívajú predmetné komunikácie o ich opätovné zapnutie a zároveň otvorenie odbornej diskusie k zvýšeniu efektívnosti semaforov.

Reagoval aj občan: Dá Vid

Situácia vypnutím signalizácie akurát alebo našťastie odvrátila dopravný kolaps v meste a v okolí. Ako aj šoféri aj chodci sú nedisciplinovaní a nedodržiavajú pravidlá cestnej premávky (minimálne skupinkovanie, nevstupovanie do vozovky a nepristavenie sa k priechodu ako signál pre prechod cez neho). Viď priechod pri Lidli a kruhovej križovatke, kde nastáva upchatie tepny od Popradu (po minimálne Červený kostol) a čiastočne od Belej. Ďalší kameň úrazu je Tatraľanská križovatka a kolóny pomaly po Strážky.

Ako žiada pán nado mnou o znovu zapnutie signalizácie, je síce pravda, že prejde pokojne cez priechod, ale doprava v Kežmarku a na príjazde doň skolabuje a preto pevne verím, že pre mesto je to dostatočné memento a svojich potenciálnych turistov nechce nepriechodným Kežmarkom odbúrať.

Tiež žiadam o diskusiu o premiestnenie priechodu od kruhovej križovatky pri Lidli, cez výnimku smerom ku červenému kostolu za most a riadiť ju signalizáciou.

Ďakujem Dávid Galuš

Odpoveď samosprávy

Dobrý deň. Ďakujeme za podnet, problémami okolo dopravy ako aj hľadaním možnosti riešenia sa sústavne zaoberáme a hľadáme najoptimálnejšie riešenia, ideálny stav však pri súčasnom náraste dopravy však nie je možné dosiahnuť.

Kelbelová, MsÚ Kežmarok

Dopravnou odstávkou ulice Trhovište, z dôvodu jej rekonštrukcie, sa už aj tak zložitá dopravná situácia v meste zhoršila, z uvedeného dôvodu na základe tlaku vodičov a po prekonzultovaní s Okresným dopravným inšpektorátom v Kežmarku bolo rozhodnuté počas turistickej sezóny vypnúť elektronickú dopravnú signalizáciu. Od septembra bude signalizácia funkčná. Elektronická signalizácia je synchronizovaná, žiaľ na plynulosť dopravy má vplyv nekoordinovaný vstup chodcov do vozovky hlavne pri Lidli, čo je už ťažšie realizovateľné, pretože sa jedná o štátnu cestu. Hľadáme riešenia, ako by sa dala situáciu zlepšiť, ale pri takom náraste áut ako zaznamenávame v poslednom období, bude zrejme veľmi ťažké dosiahnuť ideálny stav. Realizáciu obchvatu

nezabezpečuje mesto Kežmarok, ale štát. Mesto má možnosť len žiadať štátne orgány o urýchlenu realizáciu, a to sa z pozície vedenia mesta aj uskutočňuje. Štátna cesta I/67 je vo vlastníctve štátu a výmenu asfaltového koberca, jeho opravy, či reklamačné konanie neprislúcha mestu, ale štátu. Mesto Kežmarok v tomto prípade apeluje na štátne orgány o zjednanie nápravy. Situácia je však komplikovaná, pretože o reklamáciu realizácie asfaltového koberca na štátnej ceste I/66 je vedený medzi investorom a dodávateľom stavby súdny spor.

Je treba rozlišovať, čo je v kompetencii mesta a čo môže mesto len urgovať u iných zodpovedných. Cesta I/66 je štátnou cestou, vo vlastníctve štátu a správe Slovenskej správy ciest. Výmenu asfaltového koberca na žiadosť mesta Kežmarok zabezpečovala Slovenská správa ciest. Po zistení nedostatkov začala Slovenská správa ciest voči dodávateľovi stavby reklamačné konanie, ktoré je komplikované súdnym sporom vedeným medzi dodávateľom stavby a stavebníkom. Mesto Kežmarok môže v tomto prípade len žiadať o zjednanie nápravy a toto aj vedenie mesta opakovane realizuje. Treba si uvedomiť, že od roku 1989 už nie je všetko štátne, orgány samosprávy ako Mestský úrad v Kežmarku nemajú neobmedzený dosah na všetko, čo sa na území mesta deje, existujú vlastnícke vzťahy a z toho vyplývajúce práva a povinnosti a toto je nevyhnutné rešpektovať. Vedenie mesta využíva všetky zákonné možnosti na zlepšenie stavu, jeho možnosti však nie sú neobmedzené.

**S pozdravom, Eva Kelbelová,
MsÚ Kežmarok**

Ďalší podnet sa týka oznamovania udalostí občanom a je čerpaný opäť z portálu www.odkazprestarostu.sk.

Zaslal: K

Dobrý deň, je možné zabezpečiť, aby sme sa aspoň na stránke mesta dozvedeli o rôznych udalostiach týkajúcich sa bežného života v dostatočnom predstihu? Vie mesto zabezpečiť informovanie občanov prostredníctvom SMS, mailov napríklad o odstávkach vody, elektriny? Už viackrát sa mi stalo, že oznam o odstávke sa na stránke objavil až v čase odstávky. Neverím, že napríklad táto porucha a odstávka vody bola nahlásená o 6:55... aj keď sú situácie, keď pri poruche nie je čas na informovanie v predstihu.

Odpoveď samosprávy

Dobrý deň,

Oznámenia o odstávkach vody, plynu, elektriny sa na web pridávajú priebežne po zaslaní oznamu príslušnou inštitúciou.

Oznam sa uverejňuje v ten istý deň po obdržaní.

Mesto taktiež nepravidelne zasiela newsletter. Pre ich odber je potrebné sa na webstránke mesta zaregistrovať. V newsletteroch však neinformujeme o odstávkach, ale o dôležitých informáciách uplynulého týždňa a o nadchádzajúcich kultúrnych podujatiach.

O bežných udalostiach v rámci spoločenského, kultúrneho a občianskeho života in-

formuje mesto Kežmarok občanov na svojej webovej stránke v časti Aktuality a Dôležité oznamy. Informácie sa zverejňujú priebežne a neodkladne.

O aktuálnych odstávkach sa dočítate priamo na úvode www.kezmarok.sk v sekcii vpravo. Pri poruche na vodovode je táto informácia uvedená na stránke Podtatranskej vodárenskej spoločnosti.

*Za pochopenie ďakujeme,
Zuzana Šlosárová*

Sledujte nás na Facebooku



Na facebookovej stránke **Mesto Kežmarok – oficiálna stránka** môžete nájsť aktuálne správy o projektových zámeroch mesta, fotografie a videá z významných kultúrnych a spoločenských udalostí v našom meste.

Tento mesiac malo medzi návštevníkmi našej stránky najvyššiu sledovanosť video z mestského zastupiteľstva, ktoré sa konalo začiatkom septembra. Ľudia si ho pozreli 16-tisíc krát, zdieľalo ho 65 osôb a počet komentujúcich bol 104.

PROGRAM KINA *iskra* október 2018

Kinotipy

4. a 6. 10. (štvrtok, sobota) o 19.00 h

Po čom muži túžia

(komédia, Česko, 2018, 95 min, pôvodné znenie, MP12+, vstupné 4,50 €, zľava 0,50 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov)

5. a 7. 10. (piatok, nedeľa) o 19.00 h

Pivnica

(dráma, Slovensko/Rusko/Česko, 2018, 114 min, pôvodné znenie, MP15+, vstupné 4,50 €, zľava 0,50 € z ceny pre študentov a dôchodcov)

18. – 19. 10. (štvrtok, piatok) o 19.00 h

Zrodila sa hviezda

(dráma/hudobný, USA, 2018, 136 min, titulky, MP15+, vstupné 4,50 €, zľava 0,50 € z ceny pre študentov a dôchodcov)

20. – 21. 10. (sobota, nedeľa) o 19.00 h

Toman

(historická dráma, Česko/Slovensko, 2018, 145 min, pôvodné znenie, MP12+, vstupné 4,50 €, zľava 0,50 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov)

26. a 28. 10. (piatok, nedeľa) o 19.00 h

Johnny English znovu zasahuje

(komédia, USA/Francúzsko/Velká Británia, 2018, 88 min, titulky, MP12+, vstupné 4,50 €, zľava 0,50 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov)

27. 10. (sobota) o 19.00 h

Kapela

(dokument, Slovensko/Česko, 2018, 80 min, pôvodné znenie, MP12+, vstupné 4,50 €, zľava 0,50 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov)

Film uvedie režisér Ladislav Kaboš.

Kino pre deti

20. – 21. 10. (sobota, nedeľa) o 17.00 h

Piadinôžka

(animovaný, USA, 2018, 96 min, dabing, MP, vstupné 4,50 €, zľava 0,50 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov)

27. 10. (sobota) o 17.00 h

Princezná a dráček

(animovaný, Rusko, 2018, 75 min, dabing, MP, vstupné 4,50 €, zľava 0,50 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov)

Filmový klub

2. 10. (utorok) o 19.00 h – Projekt 100

Posledný autoportrét

(dokument, Slovensko, 2018, 72 min, pôvodné znenie, MP15+, vstupné 4,50 €, zľava 1,50 € z ceny pre držiteľov preukazu filmového klubu) + predfilm Monštrum (krátko animovaná dráma, Slovensko, 8 min, bez dialógov, MP12+) *Filmy uvedú ich autori Marek Kuboš a Martin Snopek.*

8. 10. (pondelok) o 19.00 h

Utøya, 22. júla

(dráma/triler, Nórsko, 2018, 97 min, titulky, MP15+, vstupné 4,50 €, zľava 1,50 € z ceny pre držiteľov preukazu filmového klubu)

15. 10. (pondelok) o 19.00 h – Projekt 100

Nico, 1988

(hudobná biografická, Taliansko/Belgicko, 2017, 93 min, titulky, MP15+, vstupné 4,50 €, zľava 1,50 € z ceny pre držiteľov preukazu filmového klubu)

22. 10. (pondelok) o 19.00 h – Projekt 100

Studená vojna

(dráma, Poľsko/Francúzsko/Velká Británia, 2018, 84 min, titulky, MP15+, vstupné 4,50 €, zľava 1,50 € z ceny pre držiteľov preukazu filmového klubu)

29. 10. (pondelok) o 19.00 h – Projekt 100

Manifesto

(dráma, Austrália/Nemecko, 2015, 95 min, titulky, MP15+, vstupné 4,50 €, zľava 1,50 € z ceny pre držiteľov preukazu filmového klubu)

Medzinárodný festival

horských filmov

(12. – 14. októbra 2018)

12. 10. (piatok) o 19.00 h

Doma

(r.: F. Gassner, Rakúsko, 9 min)

Tieň jaguára

(r.: P. Barabáš, Slovensko, 80 min)

Prechod tajomného pohoria Sierra Maigalida proti prúdu amazonských riek.

Film uvedie režisér Pavol Barabáš.

13. 10. (sobota) o 19.00 h

Sen o Nange

(r.: B. Jendryczek, Poľsko, 31 min)

Pavúk, horolezec storočia

(r.: L. Slivka, Slovensko, 82 min)

Projekt Lorax

(r.: P. Wyllie, Austrália, 35 min)

14. 10. (nedeľa) o 19.00 h

Projekcia ocenených filmov

Vstupné 5 €

Zmena programu vyhradená.

Kompletný aktuálny program kina nájdete na internetovej stránke www.kinoiskra.sk.

Zoznam športových podujatí OKTÓBER

FUTBAL:

- 6. 10. 1. MFK Kežmarok – FK Pokrok SEZ Krompachy (mladší a starší žiaci)
- 7. 10. 1. MFK Kežmarok – TJ Štart Hrabušice (muži)
- 12. 10. 1. MFK Kežmarok – FK Vysoké Tatry (mladší a starší žiaci)
- 21. 10. 1. MFK Kežmarok – FK 05 Levoča (muži)

VOLEJBAL:

- 13. 10. MŠK Kežmarok – Pezinok (ženy)
- 13. 10. MŠK Kežmarok – Stropkov (juniori)
- 27. 10. MŠK Kežmarok – Trnava (ženy)

BASKETBAL:

- 6. 10. MŠK Kežmarok – Prešov (muži)
- 13. 10. MŠK Kežmarok – Žilina (žiaci)

- 14. 10. MŠK Kežmarok – Dolný Kubín (žiaci)
- 20. 10. MŠK Kežmarok – Rožňava (muži)
- 27. 10. MŠK Kežmarok – Spišská Nová Ves (žiaci)

HOKEJBAL:

- 6. 10. MŠK Kežmarok – Jokerit Bratislava
- 7. 10. MŠK Kežmarok – LG Bratislava

STOLNÝ TENIS:

- 6. 10. Slovenský pohár (juniori)
- 7. 10. Slovenský pohár (do 21 rokov)

OSTATNÉ:

Olympiáda základných škôl v netradičných športoch (zatiaľ neurčený termín – budeme vás včas informovať)

Aix Boulder King 2018



Súťažiaci počas finále siahali na dno svojich síl.

Na nádvorí Kežmarského hradu sa uskutočnila súťaž v lezení na stenu Aix boulder king 2018. Pretekári súťažili v dvoch kategóriách – muži a ženy. Podujatia sa zúčastnilo 50 pretekárov zo Slovenska, Čiech a Poľska. Súťažiaci boli po zaregistrovaní rozdelení do troch kvalifikačných skupín, v ktorých bojovali o účasť vo večernom finále.

Vo finále – Live Show so začiatkom o 19.00 h predviedli pretekári skvelé športové výkony. Pre víťazov pripravil organizátor zaujímavé finančné odmeny: muži 400 eur a ženy 200 eur.

Na podujatí nechýbali ani viaceré sprievodné akcie. Raiffeisen banka zorganizovala súťaž o lietajúci dron či reproduktor. Nechýbalo ani testovanie lezečiek od firmy Scarpa. Pre deti bola k dispozícii detská lezecká stena a nafukovací hrad. Svoje umenie v crossfíte na akcii predviedli atléti z domáceho Reds Crew Trainings, pričom nechýbali ani medailisti zo súťaže Reds Crew Trainings Challenge 2018.

Pavol Ištók



BIO POTRAVINY

MATCHA tea 

POWERLOGY

PURE NUTS 

B BAREBELLS

www.superstrava.sk
info@superstrava.sk
Po - Pi : 9:00 - 17:00
Staráme sa o Vaše zdravie ...

Stolno-tenisový turnaj o Pohár primátora mesta Kežmarok

V Mestskej športovej hale V. Jančeka sa 15. septembra uskutočnil 2. ročník stolno-tenisového turnaja o Pohár primátora mesta Kežmarok. Organizátorom bol stolno-tenisový klub 1. MŠK PPC Fortuna Kežmarok, riaditeľom turnaja bol prezident MŠK Kežmarok Ľuboslav Kovalský. Súťažiaci štartovali v kategóriách muži, dvojhra a štvorhra.

Do súťaže sa prihlásilo 40 registrovaných stolných tenistov. Nechýbali ani hráči 1. ligy skupiny východ, domáci Matej Harabin, Mateusz Malik a Zbigniew Nicz (všetci z MŠK 1. PPC Fortuna Kežmarok) a Dávid Gašparovič (STK Stará Ľubovňa – Jakubany). Farby Kežmarku hájili na turnaji aj stolní tenisti STK Severka Kežmarok. Zaujímavosťou bol aj štart bývalého vynikajúceho hráča Tatramatu Matejoviec, Jána Baltazaroviča, ktorý v súčasnosti pôsobí v anglickom meste Scunthorpe, kde aj hráva.

Víťazom turnaja sa stal odchovanec Spišskej Starej Vsi a v súčasnosti hráč Starej Ľubovne, Dávid Gašparovič, ktorý vo finále porazil domáceho Mateusza Malika.

V súboji o tretie miesto porazil Matej Harabin spoluhráča Kamila Kovalčíka (obaja MŠK Fortuna Kežmarok). Medzi šestnástku najlepších sa z Kežmarčanov dokázali prebojovať aj Anton Funket (STK Severka Kežmarok) a Jozef Svitana (MŠK Fortuna Kežmarok).

Vo štvorhre dominovali Matej Harabin a Mateusz Malik (obaja MŠK Fortuna Kežmarok), keď vo finále porazili dvojicu Gašparovič (Stará Ľubovňa – Jakubany) – Maliňák (ŠK Veterán Poprad). Medzi osem najlepších párov sa dokázali prebojovať domáci Martin Škára a Zbigniew Nicz, ktorí v boji o semifinále podľahli neskorším finalistom.

Pavol Ištók

KARATE KLUB KEŽMAROK



NÁBOR



nových členov od 5 rokov

Prihlásiť sa môžete počas tréningov:

Spoločný tréning	- pondelok od 16:30 do 18:00
Pokročilí	- streda od 16:30 do 18:00
Začiatocníci	- štvrtok od 17:00 do 18:00

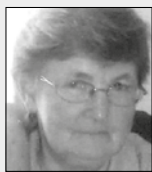


Informácie na tel.:
+421 911 607 747

Tešíme sa na nové talenty, ktoré budú úspešne reprezentovať naše mesto. Príďte k nám.

Mgr. Jaroslav Božoň

Spomienky



Na oblohe sa rozsvietila veľká hviezda, to si ty sestra naša, a pozeráš na nás z neba. Tam v raji

nebeskom, pokoj večný maj, buď naším anjelom, na zemi nás chráň. Hoci si odišla, nie si medzi nami, navždy si zostala v srdciach tých, čo ťa vrúčne milovali.

Dňa 1. októbra si pripomenieme 2 roky od úmrtia našej milovanej sestry, švagriny a tety **Evičky Jochmanovej** rod. **Lapšanskej**.

Spomínajú brat Ferko s rodinou, sestra Helena s rodinou, sestra Zdena s rodinou.



Len kytičku kvetov Ti na hrob môžeme dať, s láskou a úctou na Teba spomínať a pokojný

spánok Ti priat'

Dňa 15. septembra uplynulo dvadsať rokov, čo nás navždy opustil náš drahý brat a strýko **Jozef Hozza**.

Spomína smútiaca sestra s rodinou.

Kto v srdci žije, neumiera.

Dňa 5. októbra si pripomenieme prvé výročie úmrtia našej drahej



Anny Štinčíkovej, rodenej **Orolinovej**.

Kto ste ju poznali, venujte jej spolu s nami

tichú spomienku.

S láskou v srdci si na ňu spomínajú dcéry Lenka a Adriana s rodinami, sestry Oľga a Ota s rodinou.

Dňa 22. septembra nás vo veku 76 rokov navždy opustila naša drahá



mamka, babka, svatka, priateľka a pani učiteľka **Helena Garanciovská**, rodená **Varinská**.

Kto ste ju poznali a mali radi, venujte jej tichú spomienku.

S láskou spomína smútiaca rodina.

Deň voľna naviac

Tohtoročný 30. október bude jednorazovým štátnym sviatkom, počas ktorého si Slovensko pripomenie 100. výročie prijatia Deklarácie slovenského národa z 30. októbra 1918 v Turčianskom Sv. Martine. Rozhodli o tom poslanci v septembri, keď 96 hlasmi schválili novelu zákona o štátnych sviatkoch.

-red-

Inzerujte u nás

Ďakujeme za dôveru tým, ktorí využívajú naše služby a inzerujú v našich novinách. Máme náklad 5700 výtlačkov, čo je najviac zo všetkých periodík v okrese Kežmarok, ale aj v okrese Poprad. Využite teda možnosť informovať každú kežmarskú domácnosť o svojich produktoch a službách, ktoré ponúkate.

-red-

Podakovanie

Týmto by som sa srdečne a úprimne chcela poďakovať našim susedom, požiarnemu zboru, mestskej polícii a záchrannej službe, no predovšetkým mladým manželom Vladimírovi Gallyovi s manželkou. Vďaka im patrí za to, že 9. augusta 2018 zachránili život môjho manžela, a aj za to, že okamžite zareagovali pri záchrannej akcii pri požiari auta v garáži.

Manželka Dana s rodinou

Riadková inzercia

- Predám záhradnú chatku s pozemkom (v osobnom vlastníctve) 436 m² na Kamennej bani za 25 000 €. Informácie na tel. číslo: 0903 901 119. R018003
- Predám garáž v centre mesta. Tel. číslo: 0907 393 022. R018006
- Predám garáž na Severe. Tel. číslo: 0903 920 462. R018007



Hľadáme:

Vodiča z okolia Kežmarku, vodičský preukaz skupiny B (dodávka), so živnosťou na medzinárodnú prepravu v pracovných dňoch.

Spolahlivosť, samostatnosť, flexibilita.

Dušan Szücs

Tel. číslo: +421 904 271 027

ENZYM

BIO market

Navštívte nás v čase:

Po-Pia: 8.30 - 17.00

So: 8.30 - 12.00

Poraziť chrípku nám pomôže príroda

*... nepotrebujem tabletky, aby mi bolo lepšie ...
stačí k nám prísť a ukážeme Vám ako*

0917 320 517
0918 879 476
e-mail: info@enzymshop.sk

**MUDr. Alexandra 16
Kežmarok**

Chcete sa dozvedieť dôležitú informáciu exkluzívne ako prví?

Dozviete sa ako prví o meteorologickej výstrahe, výnimočnom kultúrnom podujatí, významnej investičnej aktivite, dôležitej udalosti, či zásadnom rozhodnutí mestského zastupiteľstva.

Stačí, ak sa zadarmo zaregistrujete na www.kezmarok.sk a tieto informácie dostanete individuálne emailom skôr, než budú oficiálne zverejnené!

Služba sa nazýva „Email hlásnik“ a slúži pre Vašu informovanosť o dianí v meste. Ne-

skôr k nej pribudne služba SMS hlásnik, kedy vám budú tieto informácie zasielané priamo na váš mobil.

Taktiež budú všetky zaregistrované emailové adresy každý mesiac zaradené do žrebovania o 5 vstupeniek na kultúrne podujatie, organizované Mestským kultúrnym strediskom, alebo kinom Iskra.

Buďte informovaní ako prví, o dôležitej udalosti vo vašom meste!

-kia-

Športové úspechy a zásluhy oceneného Viktora Gallyho

Už v predošlom príspevku o ocenených na strane 12 sme vám predstavili pracovné zásluhy Kežmarčana Viktora Gallyho. No popri jeho profesijnému životu nesmieme zabudnúť ani na jeho športové zásluhy, ktorými sa pričínal o rozvoj volejbalu či stolného tenisu v našom meste.

Už počas štúdia v Košiciach hral šach, pričom sa v roku 1955 prebojoval ako prvý Kežmarčan na Majstrovstvá Slovenska v Sliachi, kde získal druhú výkonnostnú triedu. Počas vojenskej služby v Mošnove hral súťažne volejbal a stolný tenis.

Už v 60-tych rokoch bol členom centrálného výboru Telovýchovná jednota Kežmarok. Vo volejbalovom oddiele zastával priebežne všetky funkcie od predsedu, podpredsedu, tajomníka a člena výboru. Hneď po príchode z vojenčiny sa zúčastnil v januári 1959 prvých majstrovstiev okresu Kežmarok v šachu za účasti 14 hráčov, ktoré vyhral. Od roku 1959 sa stal hráčom volejbalového družstva mužov, kde neskôr vykonával aj funkciu kapitána a vedúceho mužstva, až do roku 1976, čo znamená, že odohral za Kežmarok 17 sezón. V roku 1963 bol členom družstva Východoslovenského kraja na prvých Československých športových hrách v Bratislave. Za svoju činnosť a dosiahnuté výsledky vo volejbale bol Okresným výborom ČSTV v Poprade odmenený účasťou na Majstrovstvách sveta mužov vo volejbale, ktoré sa konali v roku 1966 v Prahe. V roku 1971 pri príležitosti osláv 50-tého výročia organizovaného volejbalu v ČSSR organizovaných v Žiline, bol kapitánom výberu východnej polovice Slovenska pri exhibičnom stretnutí proti západu Slovenska. V rokoch 1964 až 1967 bol hráčom a kapitánom krajského výberu mužov na družobných zájazdoch na Ukrajinu a v Maďarsku.

V 60-tych rokoch založil stolno-tenisové družstvo mužov, ktorého bol hráčom aj vedúcim. Hneď v prvom roku družstvo vyhralo krajský prebor a vybojovalo si účasť v celoslovenskej druhej lige.

V roku 1974 založil mládežnícke družstvo ženskej vetvy vo volejbale. Na jeseň roku 1975 sa družstvo zúčastnilo najväčšieho turnaja dorasteniek v počte 16 družstiev, o Veľkú cenu Devína v Bratislave, vypísaného pre prvoligové družstvá v ČSSR. Na veľké prekvapenie postúpilo až do finále, kde prehralo s majstrom ČSSR z Brna a skončilo na 2. mieste. Na základe dosiahnutých vý-

sledkov bolo Kežmarku Slovenským volejbalovým zväzom v Bratislave, v roku 1978 pridelené tréningové stredisko mládeže, kde zastával funkciu vedúceho trénera. Ako tréner ženskej vetvy odtrénoval a odkaučoval 44 súťažných družstiev. 14 rokov bol trénerom a vedúcim stredoškolských družstiev a 8 rokov učiteľom volejbalu v športových triedach na gymnáziu v Kežmarku, pričom s družstvami dosiahol naozaj pozoruhodné výsledky, spomenieme niektoré z nich: So svojimi družstvami získal 9 titulov majstra Slovenska, 7 druhých miest a jedno tretie miesto, čo znamená 17 medailových umiestnení na majstrovstvách Slovenska a striebornú medailu z majstrovstiev Československa. Víťazstvo starších dorasteniek vo finále Československého pohára v Prievidzi v roku 1983 a ďalšie dve tretie miesta. Šesťnásobné víťazstvo na Slovenskom pohári, tri druhé a tri tretie miesta. Stredoškolský majster Európy s družstvom gymnázia v Kežmarku, vo francúzskom Caen v roku 1992. V rokoch 1992 - 1994 bol štátnym trénerom junioriek Slovenska, s ktorými v roku 1993 vyhral turnaj štyroch štátov v Budapešti a tieto potom získali na Majstrovstvách Európy v Španielsku bronzovú medailu. V roku 2004 pri príležitosti 85. výročia volejbalu na Slovensku bol Slovenskou federáciou volejbalu a Asociáciou trénerov SFV v Bratislave povereným trénerom výberu žien východu Slovenska v exhibičnom stretnutí proti výberu západu Slovenska. Pod jeho trénerským vedením, jeho vlastné odchovankyne v drese Kežmarku, celkom 64 hráčok, získali medailové umiestnenia na majstrovstvách Európy, Československa a Slovenska, pričom väčšina z nich získala od 5 až do 8 medailí. Najúspešnejším bol rok 1993, keď jeho družstvá vyhrali všetky mládežnícke súťaže na Slovensku, čím sa stali majsterkami Slovenska v kategóriách žiačky, mladšie dorastenky, staršie dorastenky, vyhrali Slovenský pohár a družstvo gymnázia sa stalo stredoškolským majstrom Slovenska. V tomto roku po týchto úspechoch založil spolu s Gabrielom Visa-

nikom nový volejbalový klub Oktan Benzinol Kežmarok, ktorý pracuje dodnes. Počas svojej trénerskej kariéry sa s družstvami zúčastnil niekoľko stovák turnajov ako doma, tak aj v zahraničí a to v Čechách, Maďarsku, Rakúsku, Poľsku a Francúzsku, pričom väčšinou z nich odchádzali víťazne. V roku 1989 na základe jeho archívnych materiálov bola vydaná publikácia 40 rokov volejbalu v Kežmarku.

Viktor Gally je od roku 1976 držiteľom týchto významných telovýchovných ocenení: Čestný odznak za zásluhy o rozvoj československej telesnej výchovy a športu (1976) a Pamätný odznak pri príležitosti 30-tého výročia zjednotenia telesnej výchovy (1978), oba udelené ČSTV v Prahe. O rok neskôr dostal Čestné uznanie za dlhoročnú obetavú prácu pri rozvoji volejbalu na Slovensku, udelené VVZ SÚV ČSZTV, roku 1981 udelený ÚV ČSZTV v Prahe udelený Zlatý pamätný odznak ku 60. výročiu volejbalového hnutia v ČSSR, o tri roky neskôr získal od Československého volejbalového zväzu v Prahe Čestný odznak za rozvoj volejbalu. V roku 1985 taktiež v Prahe udelený ÚV ČSZTV Čestný odznak ČSZTV. Roku 1987 získal v Prahe Čestný odznak Vzorný tréner za mimoriadne úspechy v trénerskej práci, za príkladné a nadšené plnenie povinností pri výchove športovcov. V 1997 mu bola v Bratislave Slovenským združením telesnej kultúry udelená Zlatá medaila SZTK. V roku 2000 mu OÚ a MsÚ v Kežmarku udelil Diplom najlepšieho športovca okresu Kežmarok v kategórii tréner. Za svoje dosiahnuté športové výsledky v práci s mládežou bol v roku 2002 ocenený ministrom školstva SR v Bratislave, Asociáciou športových zväzov a Národným inštitútom športu za dlhoročnú prácu a výchovu talentovanej mládeže a úspešného vedenia reprezentačného družstva junioriek. Ako uznanie za najväčší prínos pre rozvoj a reprezentáciu volejbalu za jeho 85 ročné trvanie na Slovensku mu v roku 2004 v Bratislave udelil SFV Čestný titul Slovenskej volejbalovej federácie so zlatým odznakom. Je aj Čestným členom Slovenskej volejbalovej federácie (2007) a držiteľom Čestného uznania Slovenského olympijského výboru v Bratislave (2010) za dlhodobú aktivitu pri šírení olympizmu. Okrem týchto športových ziskov aj 9 ďalších ocenení zo strany mesta Kežmarok, posledným z nich je ocenenie Cena mesta Kežmarok udelená v máji tohto roku.

-red-

Beh nočným Kežmarkom

Bežecké podujatie Nočný Kežmarok, ktoré sa konalo 21. septembra, prinieslo šport do ulíc večerného mesta. Počas záverečného podujatia z trojdielnej série bežecko-zážitkových pretekov tohtoročnej Kežmarok Running Tour 2018, nasledujúcej po obnovení tradícií Behu k Hubertovi (17. marca) a Night Cross-e (29. júna), sme tento raz ukázali športovým nadšencom krásy a záhady nočného Kežmarku.

Ukončenie letnej turistickej sezóny prilákalo do Kežmarku 168 bežcov z celého Slovenska. Okrem behu na 4,2 km pre dospelých bežcov a Nordic Walking-u, bola pripravená trasa aj pre mladších účastníkov. Najmenších atlétov čakal zaujímavý program v podobe Pátračskej hry. V nej súťažilo 24 rodinných dvojíc, ktoré riešili na stanovištiach záhady a hádanky spojené s remeslami, históriou a kultúrou mesta Kežmarok. Výborné herecké obsadenie na stanovištiach už po tretíkrát zabezpečila ZUŠ A. Cígera v Kežmarku – literárno-dramatický odbor,

pod vedením pani učiteľky Milky Šavelovej. Športová večerná atmosféra kežmarského námestia bola sprevádzaná kapelou Frankensteins for Bussines a bubenicovou skupinou Batida, podporených Mestským kultúrnym strediskom v Kežmarku.

Oficiálne výsledky podujatia sú zverejnené na internetovej stránke www.pretekaj.sk.

Jedinečnú atmosféru Kežmarok Running Tour 2018 by nebolo možné vytvoriť bez podpory sponzorov: Mitická, Karloff, s. r. o., – Tatratea, Tami, a. s., ZŠ Nižná brána Kežmarok a MŠ Severná, Mestský úrad Kežma-



Ďakujeme všetkým zúčastneným.

rok – oddelenie komunikácie, propagácie a regionálneho rozvoja, ZUŠ Antona Cígera - literárno-dramatický odbor, Stredná umelecká škola v Kežmarku (zapožičanie kostýmov), Múzeum v Kežmarku (zapožičanie priestorov), pán Džuban (zapožičanie obuvníckej dielne) a za výbornú asistenciu Mestskej polície Kežmarok, ktorým sa týmto chceme poďakovať.

Preteky prebiehali pod záštitou mesta Kežmarok a pri or-

ganizácii podujatí pomáhali dobrovoľníci z Mestského športového klubu Kežmarok, zastúpení atletickým a lyžiarskym oddielom.

Športovcom ďakujeme za účasť, priaznivcom za dôveru. Tešíme sa na vás na ďalšom ročníku Kežmarok Running Tour 2019.

Za organizačný tím:

Filip Kormoš

Zuzana Petreková

Gabriela Bodnárová

Futbalisti stále v hre o postup do IV. ligy

V nedeľu 9. septembra 1. MFK Kežmarok zvládol derby proti Spišskej Belej. V dôležitom zápase v boji o konečnú prvú priečku sa zrodila jednoznačná výhra domácich. Kežmarok bol v koncovke efektívnejším tímom, čo sa prejavilo na konečnom skóre.

Hostia sa od úvodu snažili o kombinačný futbal. Dokázali sa dostať pred kežmarskú šestnástku, no v koncovke neboli dostatočne dôrazní. Naopak už v ôsmej minúte po nepresnom odkope súpera získal pred šestnástkou loptu Kovalčík a presnou prihrávkou poslal do šance Zachera. Domáci útočník Milan Zacher strelou ponad brankára otvoril skóre zápasu. Ďalšiu šancu na skórovanie mal Ondruš. Jeho prudkú strelu zneškodnil pozorný Jurský. Kežmarčania sa v ďalšom priebehu dokázali presadzovať v súbojoch jeden na jedného, čo viedlo k ďalším príležitostiam. Druhý gól padol v 14. minúte, keď po hlavičke domáceho Tomáša Ondrejku poslal loptu do vlastnej brány Vida. Kežmarčania sa aj naďalej dostávali do nebezpečných situácií cez súperovu obranu. V 22.

minúte mohol súper znížiť, keď po štandardnej situácii iba tesne ponad bránu hlavičkoval Siska. V ďalšom priebehu sa hra vyrovnala a hostia mali niekoľko náznakov šancí.

V druhom polčase sa bojovalo



Po treťom góle z penalty bol zápas rozhodnutý.

o stred ihriska. O domáci prechod do útoku sa starali Filip Fejerčák a Tomáš Ondrejka. Z blížiacim sa koncom stretnutia sa hostia usilovali o záverečný tlak. Výsledkom

bolo niekoľko nebezpečných situácií v domácom pokutovom území. Domáci odpovedali najlepším spôsobom, keď sa v 73. min do nebezpečnej pozície dostával Tomáš Ondrejka. Po následnom súperovom faule v šestnástke na-

V nasledujúcom kole majú Kežmarčania príležitosť potvrdiť plný bodový zisk, keď hrajú na pôde posledného tímu z Olčavy.

1. MFK Kežmarok – MŠK Slavo

voj Spišská Belá 4:0 (2:0)
1. MFK Kežmarok: Branislav Bartko, Róbert Rufus, Filip Tomčák, Milan Ondruš, Dominik Gahura, Tomáš Ondrejka (C), Simon Kristan, Alex Adam, Jaromír Kovalčík, Filip Fejerčák, Milan Zacher (striedajúci hráči: od 46. min. Andrej Džadoň, 71. min. Štefan Gahura, 79. min. Lukáš Bača, 79. min. Peter Lajčák). Tréner: Milan Ondruš.

MŠK Slavo Spišská Belá: Igor Jurský, Dominik Vida, Marek Milaňák, Ondrej Firek, Viktor Wojtas, Anton Čup, Marek Siska, Mário Čarnogurský, Jakub Gardoš, Matúš Heutschy (C), Dominik Sloďák (striedajúci hráči: od 46. min. Marek Barnáš, 58. min. Gabriel Žmijovský, 79. min. Sebastián Strišovský). Tréner: Miroslav Barnáš.

Pavol Ištók

V skratke



dokončenie zo str. 6

gógovia a mimovládne organizácie, ktoré majú dobrý nápad, ako zmysluplne zaradiť zodpovedné používanie digitálnych médií do vyučovacieho procesu. Nadácia Orange prerozdelená na jednotlivé projekty až 50-tisíc eur.



Kežmarská Galéria u anjela je spoluorganizátorom výstavy Jána Zoričáka v Kaštieli v Smežanoch. Výstava je odrazom vrúcneho vzťahu autora k celému Spišu, k regiónu odkiaľ pochádza a neustále sa vracia zo svojho dlhoročného pôsobiska vo Francúzsku v Savojských Alpách. Je nielen originálnym výtvarníkom a umeleckým sklárom, ktorý vo svete získal ohromné renomé a uznanie, ale je aj nositeľom najvyššieho Francúzskeho štátneho vyznamenania Rytierskeho rádu za umenia a literatúru, a rovnako nositeľom vysokého slovenského štátneho vyznamenania Pribinov kríž. Výstava potrvá do 21. decembra 2018.



Botanická záhrada prilákala viac návštevníkov ako vlni. Príležitosť obzrieť si Expozíciu tatranskej prírody, ktorú v Tatranskej Lomnici prevádzkujú Štátne lesy TANAP-u, využili cez víkend 15. – 16. septembra poslední tohtoroční návštevníci. Počas uplynulých štyroch mesiacov si prehliadku expozície nenechalo ujsť 13 230 návštevníkov, čo je o takmer tisíciku viac ako vlni. Od 17. septembra je už botanická záhrada zatvorená. Šancu zoznámiť sa so vzácnymi druhmi tatranskej flóry ponúkne záujemcom opäť až v máji budúceho roka, dovtedy môžu turisti obdivovať vzácnu tatranskú flóru v Múzeu TANAP-u v Tatranskej Lomnici. Tam nájdú v presklených vitrínach a diorámach znázorňujúcich jednotlivé vegetačné stupne približne 150 druhov kvetov vrátane tých, ktoré sa v botanickej záhrade nedajú dopestovať.



Primár oddelenia úrazovej chirurgie s JIS Martin Lažo ako prvý na Slovensku použil pri operácii trieštivej zlomeniny panvy špeciálnu dlahu, a tým spolu so svojim kolektívom zvíťazil v kategórii Chirurgia a kardiochirurgia. Aktivita lekárov popradskej nemocnice bola ocenená v podobe štyroch nominácií Zdravotníckych novín na cenu Top inovácie v medicíne za rok 2017. Nominované bolo chirurgické oddelenie s výkonom Najmodernejší spôsob miniinvazívneho riešenia pruhov v slabínach u detí, oddelenie úrazovej chirurgie s JIS za prvú slovenskú úspešnú operáciu trieštivej zlomeniny panvy a to dna acetabula pomocou špeciálnej dlahy Medin Omega, oddelenie diagnostickej a intervenčnej rádiológie, ktoré ako prvé na Slovensku ponúklo aplikáciu CO₂ insulfátorom pri CT virtuálnej kolonoskopii a oddelenie vnútorného lekárstva s JIS-metabolickou, ktoré začalo realizovať nové endoskopické vyšetrenie – endoskopická retrográdna cholangiopankreatikografia (ERCP).

Pracovné ponuky na východe



Podiel ponúk na východe stúpól za 10 rokov na päťinu. Zmenenú situáciu však niektorí uchádzači nevidia.

Trh práce na východnom Slovensku rastie. Komunikácia medzi zamestnávateľmi a uchádzačmi je však na rozdiel od západu slabšia. Aj to môže byť dôvodom, prečo sa ponuky firiem a reakcie uchádzačov často rozchádzajú.

Analýza pracovného portálu Profesia.sk ukazuje, ako sa za 10 rokov zmenil trh práce na východnom Slovensku.

Zosúladienie firiem a uchádzačov

Zmenenú situáciu na východnom Slovensku však nemusia pociťovať všetci. Ukazuje sa totiž, že na najvyhľadávanejšie pozície zareaguje v priemere až 100 ľudí. V tomto prípade sa tak uchádzači stretávajú s náramne veľkou konkurenciou. Medzi firmami a uchádzačmi tak často chýba vzájomná informovanosť.

Zamestnávateľia na východnom Slovensku však nemajú na komunikáciu s uchádzačmi, prípadne študentmi až toľko možností ako firmy na západnom Slovensku. Aj to je jeden z dôvodov, prečo sa veľtrh Profesia days organizuje aj v Košiciach. Druhý ročník veľtrhu sa konal vo štvrtok 27. septembra v Spoločenskom pavilóne.

Podiel práce na východe rastie

Analýza portálu Profesia.sk odhalila rozloženie pracovných príležitostí na Slovensku. Podiel práce na východe krajiny narástol z necelých 14 na vyše 21 percent. Najvyšší podiel ponúk

zaznamenal Košický aj Prešovský kraj v 1. polroku 2018.

Obchodného zástupcu vystriedal operátor výroby

Dlhé roky bol najinzerovanejšou ponukou v Košickom kraji obchodný zástupca. Napriek tomu, že najviac obchodných zástupcov hľadali zamestnávateľia v roku 2017, už nejde o najinzerovanejšie voľné miesto v tomto regióne.

Od roku 2016 jasne dominuje ponuka práce operátorov výroby. V roku 2009 sa pritom táto ponuka práce až tak často nevykytovala. V rebríčku najčastejšie inzerovaných pozícií v regióne skončila až na 30. mieste.

Málo možností priameho kontaktu s uchádzačmi

Firmy na východe však môžu pomerne často narážať na problém s nepresným zaraďovaním u uchádzačov. Tým totiž môže robiť problém reagovať na ponuky do spoločností, ktoré nepoznajú, prípadne im napríklad nenapadne reagovať na administratívne pozície do IT, či výrobných spoločností. Aj z tohto dôvodu spoločnosť Profesia eviduje zvýšený záujem firiem o veľtrh Profesia days v Košiciach.

Ak sa pozrieme na pozície, na ktoré najviac reagovali uchádzači v roku 2009 a teraz, vidíme veľké nesúlady s ponukou zamestnávateľov. Uchádzači na východe totiž vyhľadávali výrobné pozície najmä v minulosti, dnes, keď patria medzi najinzerovanejšie, uchádzačov až tak nezaujímajú. V súčasnosti môžeme naopak vidieť väčší záujem o administratívne a obchodné pozície.

Zo zdroju: www.profesia.sk

Noviny KEŽMAROK, mesačník, evidenčné číslo: EV 5329/16, ISBN 2453-7608, vydáva Mestské kultúrne stredisko Kežmarok, Starý trh č. 46, 060 01 Kežmarok, IČO: 00352179, dátum vydania 1. 10. 2018, ročník III., adresa redakcie: Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok, e-mail: noviny@kezmarok.sk, maria.trajčikova@kezmarok.sk, zuzana.slosarova@kezmarok.sk, mobil: 0904 496 464, 0905 730 940. **Tlač:** Tlačiareň Kežmarok, GG, s. r. o., **Grafika:** PRO GRUP, s. r. o. Nevyžiadané rukopisy a fotografie nevraciam. Redakcia si vyhradzuje právo krátenia a korigovania príspevkov. Redakcia nezodpovedá za obsah inzerátov a letákov. Príspevky sú zverejňované bez nároku na honorár. Uzavierky k 15. dňu v mesiaci. **Šéfredaktorka:** Mária Trajčiková, **redaktori:** Veronika Michalčíková, Pavol Ištók, **autori titulných fotografií:** Mária Trajčiková, Veronika Michalčíková, archív redakcie, **distribuuje:** Slovenská pošta bezplatne, **náklad:** 5 700 ks. **Periodikum je pôvodne vydávané od roku 1993.**



POZPRÁVKOVÁ nedela

Polepetko

Divadlo Etudy, Kendice

**28.10.2018
(NEDEĽA)**

16.00 HOD.

Mestské Kultúrne
stredisko
Starý trh 46
Kežmarok

Rozprávka vtipnú historiku o Polepetkovi, ktorého stec podľa do sveta s nádejou, že sa prispôbi ostatným. Na sa síce nestane, ale Polepetko si získa kráľa zadržaním stratennej kráľovskej koruny a oženi sa s jeho dcérou Pletanou. Inscenácii nechýba herecká a komická vycibrenosť. Oživením predstavenia s paritnými pesničkami sú pesničky s využitím akustických hudobných nástrojov.

Vstupné: 2€

Predpredaj vstupeniek: MsKS Kežmarok, Starý trh 47, tel.: 052/432 21-43; mobil: 0934 496 442, Kežmarská informačná agentúra, hlavné námestie-84
Predaj cez internet na stránke: www.mskskezmarmok.sk

EŠTE RAZ, ALE LEPŠIE.....

AUTOR: MICHAEL ENGLER
REŽIA: MARTIN MŇAHONČÁK

MARTIN MŇAHONČÁK
a.l./GREGOR HOLOŠKA

MARKO IGONDA

ANIKO VARGOVÁ

KRISTÍNA GREPELOVÁ

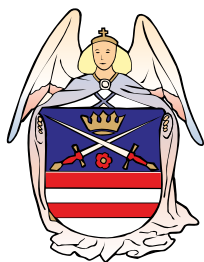
GREGOR HOLOŠKA
a.l./MARTIN MŇAHONČÁK

16.10.2018 (utorok) o 19:00h
MsKS Kežmarok
Predpredaj: MsKS Kežmarok
0904 496 442, www.mskskezmarmok.sk
Vstupné: 15 €

V manželstve úspešného spisovateľa, ktoré stojí na pokraji rozvodu, dochádza pri výmene názorov k úrazu a nešťastnému pádu, pri ktorom Thomas (Marko Igonda) stráca vedomie a dostáva sa do kómy. Po prebratí z kómy sa vracia do veku 20 rokov, všetko ostatné, vrátane problémov v jeho manželstve, sa mu z pamäti vymazalo... Dá sa takto začať odznova?

PROJEKT VZNIKOL VĎAKA O.Z. DIVADLO TEATRO, ZA FINANČNEJ POMOCI NADÁCIE SPP

MESTO KEŽMAROK



PROGRAM OKTÓBER 2018



5. 10.

piatok
18:30 hod

ZUŠ A. Cigera, Hviezdoslavova ul. 12

AUSMA

Koncert profesionálneho speváckeho zboru žien z Lotyšska.

7. 10.

nedeľa

Klub slovenských turistov Zlatná Kežmarok

VÝSTUP NA KRIVÁŇ

Cca 8. hod. výstup po trase Štrbské pleso-Kriváň-Tri studničky. Odchod autobusu o 6.30 h. od futbalového štadióna v Kežmarku.

11. 10.

štvrtok
18:30 hod

ZUŠ A. Cigera, Hviezdoslavova ul. 12

HUDOBNÁ PALETA VEČNÝCH GÉNIOV....

37. ročník Kežmarskej hudobnej jesene. Koncertné duo Andrea Hallon Stankovská - flauta a Dušan Stankovský - klavír.

16. 10.

utorok
19:00 hod

Mestské kultúrne stredisko

EŠTE RAZ, ALE LEPŠIE...

V manželstve úspešného spisovateľa, ktoré stojí na pokraji rozvodu, dochádza pri výmene názorov k úrazu a nešťastnému pádu, pri ktorom Thomas stráca vedomie a dostáva sa do kómy. Po prebudení sa z kómy sa vracia do veku 20 rokov, všetko ostatné, vrátane problémov v jeho manželstve, sa mu z pamäti vymazalo. Dá sa takto začať odznova?

Účinkujú: Marko Igonda, Aniko Vargová, Kristína Greppelová, Gregor Hološka/alt. Martin Mňahončák.

17. 10.

streda
18:30 hod

Drevený artikulórný kostol

XXIII. MEDZINÁRODNÝ HUDOBNÝ FESTIVAL MUSICA NOBILIS

37. ročník Kežmarskej hudobnej jesene. Účinkuje: SOLAMENTE NATURALI, Miloš Valent - umelecký vedúci / husle.

25. 10.

štvrtok
16:00 hod

Mestské kultúrne stredisko

POPOLUDNIE ÚCTY K STARŠÍM

Hudobné vystúpenia pre seniorov v podaní Dušana Grúňa.

28. 10.

nedeľa
16:00 hod

Mestské kultúrne stredisko

POLEPETKO

Nedeľné popoludnie s rozprávkou.

VÝSTAVY

od 8. 10.

Výstavná sieň BARÓNKA, Hlavné námestie 46

do 26. 10.

VÝBER Z TVORBY

Autorom umeleckého cyklu je spišský výtvarník Emil Farkašovský.

Otvorená v pracovné dni od 9.00 – 12.00 a 13.00 – 17.00 h

od 11. 9.

do 30. 11.

Výstavná sieň múzea, ul. MUDr. Alexandra č. 11

KEŽMAROK V OBDOBÍ PRVEJ ČESKOSLOVENSKEJ REPUBLIKY

Výstava pri príležitosti 100. výročia vzniku samostatnej ČSR v nadväznosti na udalosti v Kežmarku...



ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ



KEŽMAROK
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

Kežmarská informačná agentúra
Hlavné námestie 64, 060 01 Kežmarok
tel./fax: 052 449 21 35, e-mail: info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk

Mestské kultúrne stredisko
Starý trh 47, 060 01 Kežmarok, tel.: 052 452 21 65, 0904 496 442
fb: Kultúra v Kežmarku, e-mail: programy@mskskezmarok.sk
www.mskskezmarok.sk